WAH KIU YAT PO

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

張大九紙出日今

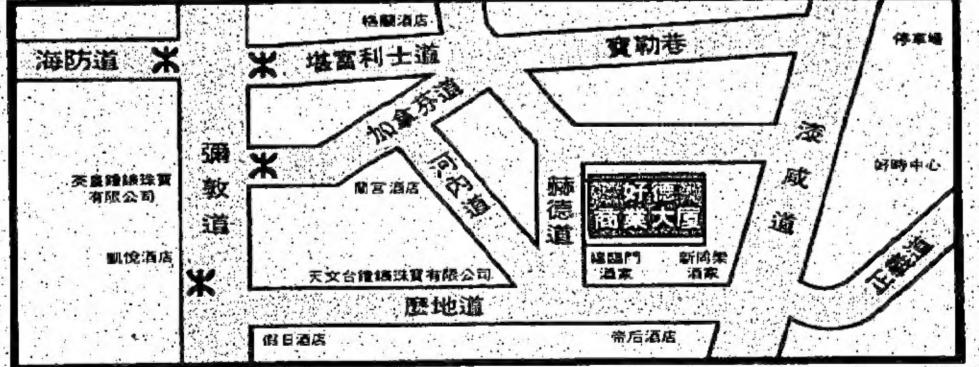
休維岑理司總



# 地區繁盛商業茂盛盛事盡在场待患

### 全港最繁盛地區

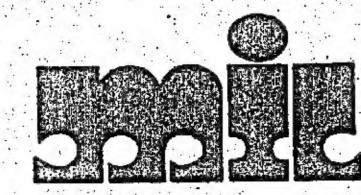
「好德商業大厦」位於全港最繁盛興旺的尖沙咀商業 旅遊中心區,地區之繁盛,無出其右,而附近豪華 國際性酒店、銀行、商店、酒樓及夜總會林立,車水 馬龍,冠蓋雲集,商業茂盛,堪稱尖沙咀商業中心。 「好德」爲高級寫字樓大厦,地點優越,交通方便, 地鐵站只在隔鄰,而天星碼頭及海底隧道亦相距 甚近,無論前往港九任何地方,交通極爲方便,作爲 商業辦事處,最爲理想。



九龍尖沙咀赫德道6-6A號

設計豪華 付款簡單

「好德商業大厦」由名則師精心策劃、外型巍峨壯觀、 內部設計新穎,寬敞實用,入口大堂均鋪砌上等 雲石磚,富麗堂皇,氣派非凡,同時本大厦由專業 人仕管理,保安周密。「好德商業大厦」,售價公允, 只須付首期半成,即可簽署合約,同時更可向 滙豐財務有限公司辦理貸款,年期長達十至十二年。 「好德商業大厦」具備種種優越條件,於落成後, 勢必成爲此地區之商業中心。



冷購處 4 好世界投資有限公司 九龍廣東道海洋中心610-611室 電話: 3-693241-7(地產部洽)

持續擴大,而港產品出口值亦總算能有所增一定的進展。另一方面,儘管有形貿易逆差之下,本港經濟似仍能在放殺速度下,續有及貿易保護主義浪潮澎湃,在衆多不利影响出口市場仍朱攔脫經濟衰退,加上利率高昻出口市場仍朱攔脫經濟衰退,加上利率高昻出口市場仍朱攔脫經濟衰退,加上利率高昻出口市場仍朱攔脫經濟衰退,加上利率高昻出口市場仍朱攢脫經濟衰退,如此於大多數

尋求一

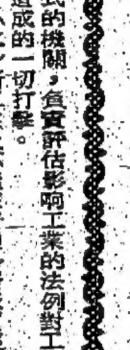
力促美國減息

克宮頭 沒有興趣談 頭先 :責共市干 阿富江

在西班牙行乞 多過工

(法新社布魯塞爾五日電)有十個來自 愈議,希導求出一共同點,以使美國政府能 國家領袖一些實質資料,以作爲將於六月廿 國家領袖一些實質資料,以作爲將於六月廿 國家領袖一些實質資料,以作爲將於六月廿 國家領袖一些實質資料,以作爲將於六月廿 市國家的主腦人物會强調需要組成一聯合 政力和州兩天的會議的决策,在會讓中,各共 市國家的主腦人物會强調需要組成一聯合 政力和州兩天的會議的决策,在會讓中,各共 市國家的主腦人物會强調需要組成一聯合 成如何對華府施加壓力的協議。

換現政權的任何考慮。論」。這一點排除了替的國際方面可以加以討



製造業退縮與挽救

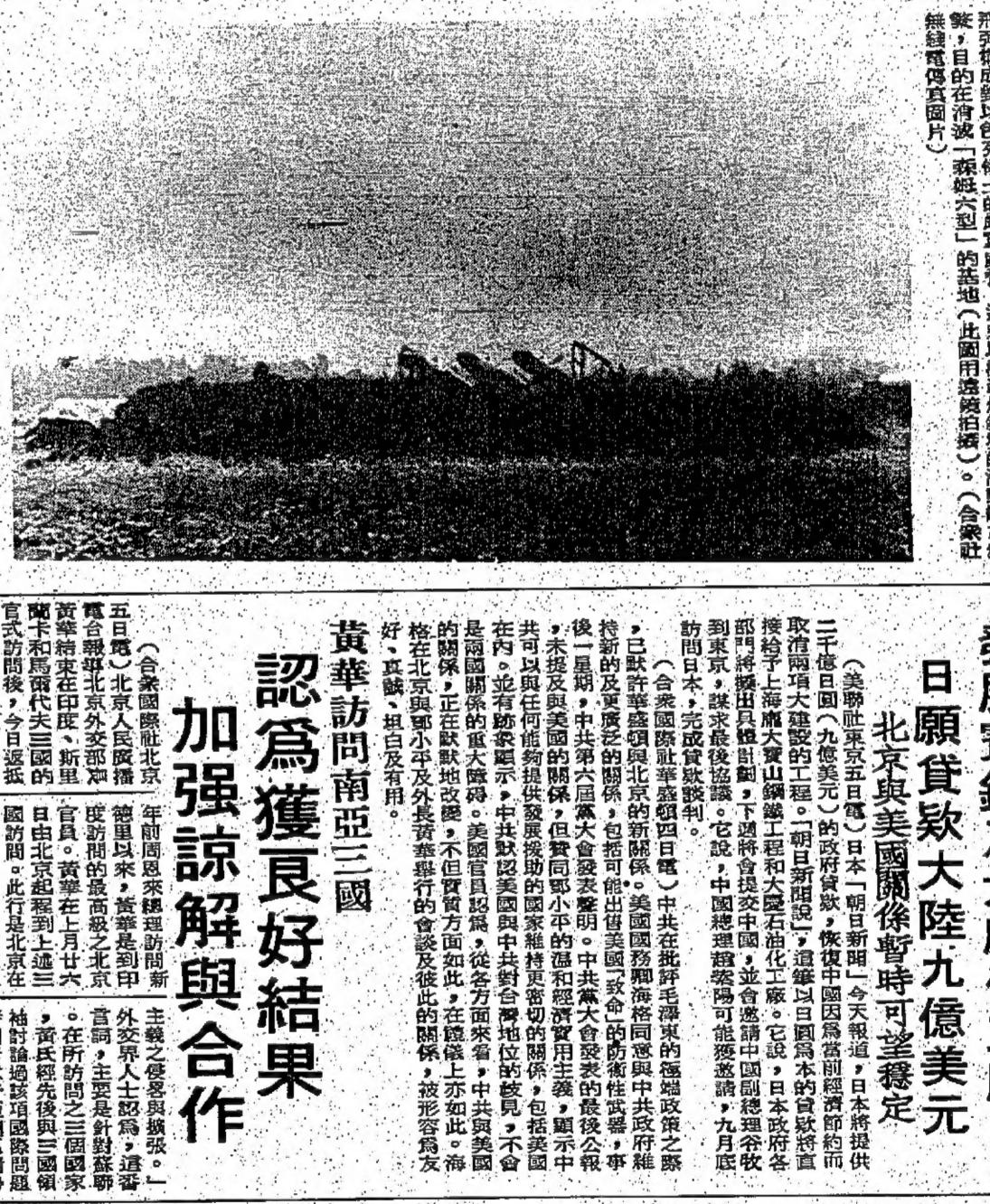
之道

如水銀鴻地一般把其貨物輸出到全世界, 國爲低,逗符合了國際貿易原理「比較出 其最有力條件就在於其出口貨物的價格比 家大感困惱。日本有這樣鹽樂世界的成就

日本的出口能力旺盛,令到世界受婴加以鼓励。

合約 

發展寶鋼及大慶化工廠



北歐盟軍將領指出澤惠思。

蘇加强北方艦

隊

認爲獲良好結果

加强諒解與合作

内戰開始時當權。 九七五——七六年 樣的親叙利亞,會

派員赴英 國受訓 拉克積極護軍

民生需要獲供應保證

返回西藏定居 

今天下午從馬爾代夫囘中國副總理策外長資率 可倫坡七月四日電 比堅如連任總理

依照計劃訪埃

| | 国協力解教 | (員會]| 主席

東歐經濟會議閉幕

國各持己

見

未能達成協議



美國慶三天假期 死傷數百

各地下下下戶外處孔節目臨時取消。全人上下一下下戶外處孔節目臨時取消。有雙重意義,原來此日是第一夫人生辰。列根總統一家人來說,即至權新的,但非暴力的運動。一七月四日對列根總統一家人來說,即至權新的,但非暴力的運動。一七月四日對列根總統一家人來說,即至權新的,但非暴力的運動。一七月四日對列根總統一家人來說,即至權新的,但非暴力的運動。一七月四日對列根總統一家人來說,即至權新的,但非暴力的運動。一七月四日對列根總統一家人來說,即至權新的,但非暴力的運動。一七月四日對列根總統一家人來說,所以在一大人員野餐。每達國慶日,例必有大批開車趕赴別處渡假。有雙重意義,原來此日是第一夫人生辰。列根總統一家人來說,所以自己的維繫山,爲其妻兩西慶假期中,死於車關者歷時取消。全美國首局估計;在長達三天的國慶假期中,死於車關者歷時取消。全美國首局估計;在長達三天的國慶假期中,死於車關者歷時取消。全美國首局估計;在長達三天的國慶假期中,死於車關者歷時取消。全美國首局估計;在長達三天的國際假期中,死於車關者歷時取消。



考慮

中國與南亞 利害相同

愛共囚犯打破僵局 促英政府談判

行動

· 蘇俄北方艦隊目前的 并艦——「基洛夫號」 并艦——「基洛夫號」 并艦——「基洛夫號」

嚴重威脅北 

莫曼斯克



世界傷亡

嘯長聲鬼

人襲氣鬼

SISTERS

深夜曾拜

成沒返妻家

他旅美期間曾參加陳返台後美國地區有

一些活動

# 台歸 案撲朔迷離

# 警總稱須 是自 买 遭 害

17 萬 非 島

慘重

階程 開作 論 放

各損生

大块人心 一適四同欣而有受影

人學陳: 片製

方陳

歯主申を敏家路・概胡

聚凝氣凶

崇作鬼厲

魂追魄奪





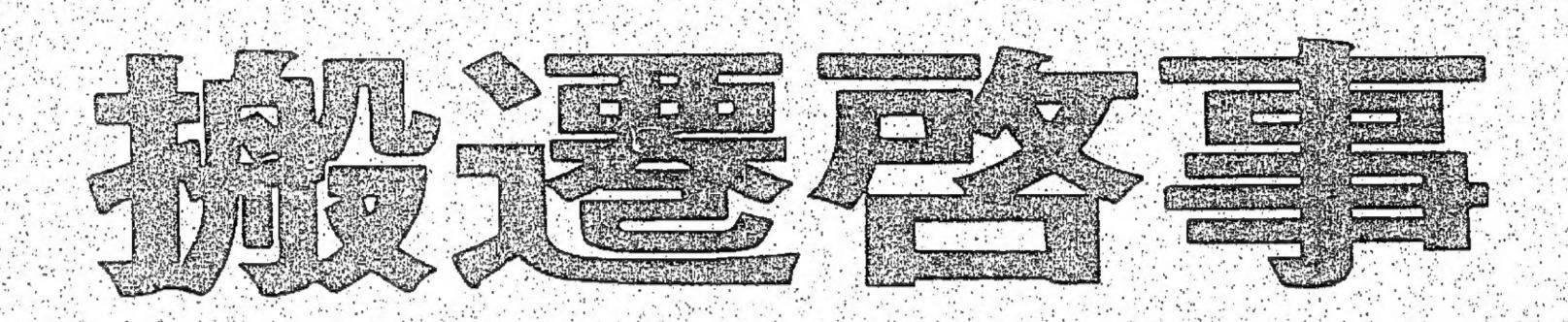


'ESCORT

出演體集兒特模界世及鄧女體裸

一期星





敬啟者:本集團開業以來,承蒙各界人士愛戴,業務蒸蒸日上,現址不敷應用,茲訂於一九八一年七月六日, (星期一)遷往香港德輔道中環球大厦6樓及7樓辦公。

新址電話:五-八二六五三二二(十六線)五-二五一五三〇三三(八線)

特此敬告 社會賢達 各界友好

恒基兆業地產有限公司 恒基兆業地產有限公司 恒基兆業地產代理有限公司 恒基國際財務有限公司 恒基估價及代理有限公司 永泰建業有限公司 裕民建築有限公司 恒益物業管理有限公司 敬啟

興建中港客運碼頭

/學生曾在八處地點研究

九龍倉碼頭最適宜

毎月超過

中港輪搭客

代收香港華僑日報廣告

胞惠刊廣告起見由常 **本報爲方便澳門地區各商業僑** 金霞地產公司電話· 即日起委托

路 提 馬 督

澳門

**地居省则** 多處

人们即 灵司夏浦郎 (部份單位連租約出售)

發展良機 交通方便 穩定保值 地點旺盛·

舖位面積由四百餘呎至千餘呎

可见想: 追流時: 3-960884

購

新

1,41)

旺地中心

(部份單位連租約出售)

大小舖位·適合各行

面積三百餘呎至萬餘呎

九龍葵涌打磚坪街63·75號,大單邊圳邊街

鄰近各大屋啷,工源充足 接近地鐵站及大小巴士,交通方便

冠華鏡廠有限公司

葵涌藍田街40至46號冠華工業大厦五樓 電話:12-245021-6

單位面積由1693呎起 82年底完成

首期5%,建築期內免息優待

外牆玻璃紙皮石,厚料鋼窗。柱位少,排機容易 地下樓底高度18呎,二樓高度13呎,每平方呎負重250磅 停車場通道寬敞,貨運車輛可泊廠內起卸,運輸便捷。

梁恩記建築有限公司 香港德輔道中20號德成大厦504室 電話:5-221290・5-228905

地盤售樓處: 電話12-215084 (假日照常營業)

圖貨公

最新運到大批男 童時款服裝 取價公道 歡迎參 觀選購

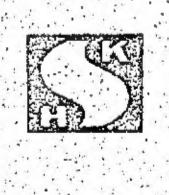
局、香港買單,國內取 貨服務。

香港皇后大道中92-104號/電話:5-241051-6



品指導 適步皮鞋瓣董事局謹啓 謝 惠賜多珍 盛意高誼

電話:五



通

鴻基財務有限 る司

新鴻基國際有限公司新鴻基與信有限公司

進台創設 空中結緣本台創設 空中結緣

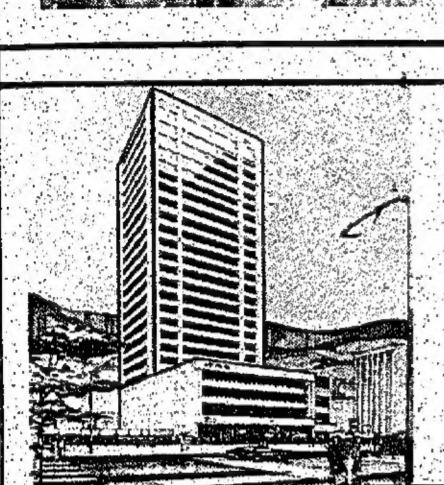
三百五十人参加,由浸含學院何慧被教授主持,放電影輔述。己見,氣氣愉快,另辦「秘查服務」研討會,在跑馬地聖保険中服務組——劉奇喆扯友主持「秘魯日」,有女秘書廿多名参加例

· 偉大國際扶輪組織工作,今屆總社社長麥卡佛瑞口號爲「促進世」 ,與內子於五月三十日往參加在巴西聖保羅市舉行本屆總社年會,

CLUE

本社會<br />
多加港九澳扶輪<br />
批聯會主辦網球友誼比賽,成績 度有林思進及于善基兩個社友入社,現有社友七

,收容弱智兒童,命名爲一香港西區扶輪社長暉學校一會撥三十五萬元捐贈香港關能兒童教育協進會,擴建艺萬零二百元購置工具;



# 灣作地里

高級商業大厦

每層兩單位 完善保安管理 鄰近地下鐵車站

開始預售



首期5%

住宅每呎九百二十餘元

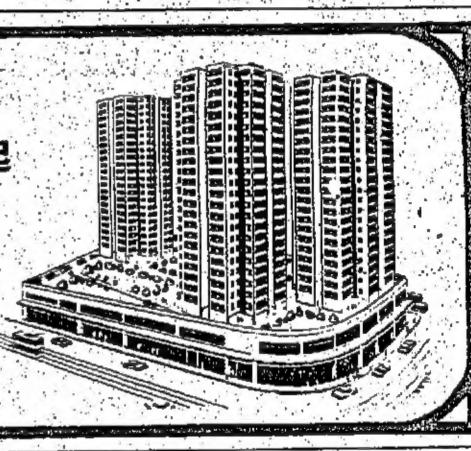
上等鋁窗,柚木地板,暗線電燈乳膠牆身,顏色潔具,防盗系統

中央冷氣系統

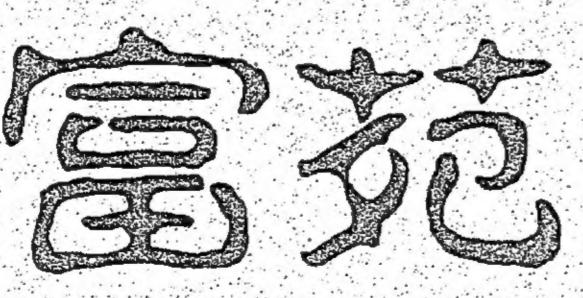
美術天花

合時置業有限公司

地盤電話: 5-694874



6



約82年12月完成

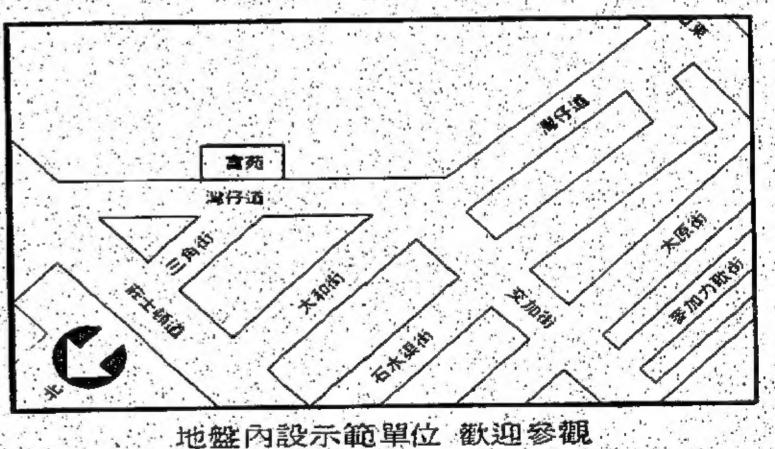
香港灣仔道39-49號

首期5% 九折優待 餘款90% 分12年供

35餘萬元起 舖 200餘萬元起 寫字樓 50餘萬元起

**洽購處** 鴻福有限公司

香港畢打街11號 告羅士打大厦602室 電話:5-214315·5-234441 香港畢打街11號

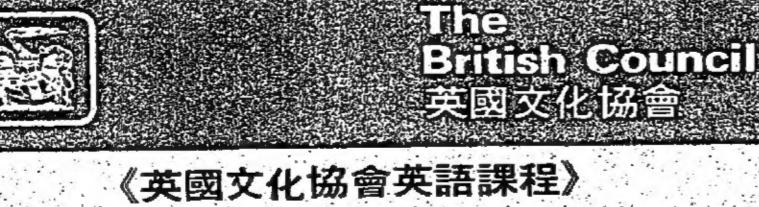




特價八折

益新置業有限公司

合時證業有限公司 電話: 5-226819.5-226711



開課日期 九月廿五日

初級英語課程 中級英語課程 高級英語課程 會考英語課程

註册日期 星期日 八月二日 星期日 八月九日 星期日 八月十六日

劍橋文憑試英語課程 倫大G. C. E. 英語課程 英語會話課程

職業性英語課程

普通商業英語課程(中級及高級

上午九時至晚上九時 星期一至星期五 上午九時至晚上七時

衆秘魯服務社有限公司 舉打街舉打行四〇一室 快捷證券登配有限公司 条登記及轉名。

十九日(首尾兩天在內)本公司之股票過戶及股東登記均暫十九日股東名册上已登記之股東。思每股七仙及紅利每股十仙,如碳股東大會通過,該項股息,讓同上年盈餘滾存共一千三百七十三萬餘元。年四月一日至一九八一年三月卅一日之會計年度經審核除稅

未有限公司通告

然秘書服務社有限公司

九八一年八月八日起至一九八一年八月十九日止(包括首尾,亦可委派代表出席及表决,代表人必须爲本公司股東。與理數量不超過本公司已發行股本百分之拾新股。」、與經修訂後通過下列普通議案:——

||月卅||日止該年度之結算查及董事與核數師之報告呰•||九日(星期日)|||7

週年 會 限 通 告 關敦道七二一 司

偉

清潔香港

喪涌現賃

電話:5-738815,5-738966

難逃遞解還鄉厄運

百多名黑市居民

港後

深居簡

出驚惶渡日

美國亞洲金融業協會美國巴拿馬財務有限

有限

另行 通 告 明

遷往金鐘道95

一中心22字自置行址辦公

(星期六

起

**美國巴拿** 

茨集 国 轄 下

系機構

本集團自一九

美國巴金

影集團

遷址通過

TAY

香港中醫師公會

か坂大東亞公司

即做業主

● ■話:5-452522 地盤電話:12-621870

警方檢獲毒品突擊搜油廠地單位 男

爲大機構提供適當職位人選 

由知致道泰林入)(星期大、日休息)

超越

ī

兩名非法入境者會匿藏六個多月

課生活壓力

八音樂會

"既可監視,又可監聽

餐室飯堂廉售

ELBEX @ Jem / 閉路電視 為真正可以信頼的保安及現代化管理系統



麗的呼聲特別工程部 澳門特的經詢

廣星戰稅行:澳門南灣街20-22號 電話:3644

影音器材及錄影帶

PHILIPS 飛利浦 BIR @ HITACHI

3W Far East Limited Eduter International 数有科技區除有限公司 Filmo (HK) Limited 香港菲林模影機有限公司

新 SONY **JARDINES** 

勝家 SINGER

策劃及主辦:

FUJI PHOTO PRODUCTS CO., LTD.

麗 庭 寶 牌

東芝牌 TOSHIBA

AVP GROUP

田臨時屋區居民

清 時題 一 促 連 心 理 衛 生 工 声 角 角 次 の 発 合 性 の 理 高 生

估計可供建兩層村屋三十間,以協助青灰島的漁民改善居住環;有關當局現已擬就擴展該新村的藍圖,計劃增闢三萬平方呎

合

濕機

有腦

會聯業同士的 行旅水渚大月八

均感哀此鳴 要袁馮渭貞

(五)日在香港齊機館出齊辱承 惠賜厚賻

**哀公國榮幣柏府君**之喪於

香港上環普慶坊22至30號 (差館上街口) 欲購從速 已有入伙紙

日五初月六年酉辛曆夏

**大埔區議會協會** 

FULLY PALWA 色機最齊數迎貿易轉口 電風扇

BOSCH DAHLBERG 國类 德西 形 隱 E

J。型自動月底日子調整

總代理:,越通有限公司 電話: 5-411708-0

\$668.超 AMANO安勉勞 打咭機

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵

電話:5-8229311(16線 陳列室電話:5-228380

聲寶牌收銀機

紹榮高拉力條紋鋼筋





元朗屏山廠房 用地八萬餘呎

北角七姊妹道25—31號二樓

1981 類五十分甚全 有萬羅包容內 作為你的 他是世紀世 

來者已 取論都 發前閱

圖響公司 九龍區:

發揮

所長

最新影印機消息、

變

歡迎任何牌子"濕式"或"冇腦"影印機用戶向本公司更換

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機

電話通知即可獲得免費示範

香港皇后大道中36號興瑋大厦501室

換草乞榜獎

電腦

疑是地底電纜爆炸

地面並無龜

裂交通亦未受阻

英皇道發生地底煤氣爆炸現場

**大陸貨船澳門** 

擱淺

**丁多船員及時獲救** 

高麗麥得天獨厚

培植人蔘所能媲美

政府保證品質最好

控制的一種。

世界很多地區亦有培植人豪\*

但祇有韓國具備最佳的天然條件

土壤. 氣候和陽光皆得天獨厚.

故正官庄高麗夢、絶非其他

韓國再資法案規定. 高麗麥經

培植麥中品質是到最嚴格。

政府事资歷許可模植、特精選六年

生根加工,包装和發售, 是所有

個十年來,都加黎一周以記憶構品之王。世代相傳的萬鐵

完全凌駕各種培植麥之上。

聖桑、與野生零列入 同一品种。可見功效 警員調查雙屍死因

懷疑綁票派

沙田地盤發現

年老雑工僵斃木屋

往沙

# 徒狂物擲現重樓安太灣

男子梯間遇刦

死因有待解剖證實 少年浮屍碧海 

青衣島及沙

田先後發現浮屍

(特訊)九龍沙田切道一個有二千多居民的企區。十日來一直未有食水供應,居民懷疑食不遵人非法截斷。 一時用水是利用一條位於該處附近的一條街唳,一時用水是利用一條位於該處附近的一條街唳,一時用水是利用一條位於該處附近的一條街唳,中時用水是利用一條位於該處附近的一條街唳,中時用水是利用一條位於該處附近的一條街唳,可以非法截斷。 一個井,但已漸見底。 一個井,但已漸見底。

912, Wing On Centre

Hong Kong

Tel. 5-453621

111, Connaught Road, Central

日來無水供應

# ED FEE 参加流展/A 英原



病後復原、高麗夢更進一歩 高麗泰是天賜的保健力量.

**医复多原 三阳**大

陳列室: 髙麗葵中心 香港干諾道中119號

中西醫學家一致推崇 正官庄高麗麥是千百年來受到 最多中西醫學家推崇的 人麥, 卓越功效已降納被發現, 並證實對人體保健貢獻最大。

千百年的成果, 傲視同儕 大韓民國是最先以人工培植 人麥的國家,經驗及科技,此 任何地區豐富和先進、 品質自然無與倫比。

性質温和、不寒不燥、男女老幼 四季適宜:病後進補。 固本培元,效果最好。

Trade Only

presented by CENTRO REGIONALE LOMBARDO PER IL COMMERCIO ESTERO **FURAMA HOTEL - Tang Room** 10 a.m. to 5 p.m. July 6 monday 10 a.m. to 5 p.m. tuesday July 7 10 a.m. to 1 p.m. wednesday July 8 Enquiry: Italian Trade Commission

人參具有保健功效、高麗蔘是人蔘的上品、獲中 西醫學家一致推崇,稱之爲人蔘之王,品質 出類抜萃,是大自然賜給人類的保健力量。

> 大韓民國專賣廳製造 提防假冒·認明鐵罐



製造元:

大韓民國 TEL:764-3701/9, TLX:K24473

建筑线,馬科水至烏溪沙航线,及港穗线飛帶風暴「林茵」追近本港,該公司今日暫停衛風暴「林茵」追近本港,該公司今日暫停衛風暴「林茵」追近本港,該公司今日暫停大大澳經馬灣、特山、東浦、沙螺灣航環航线,馬科水至烏溪沙航线,及港穗线飛

黄昏橋上漫步蠻有詩

一個小島,中間由一

孝男應鴻

李雲英

比德

梁慧冰

侄男

應歷

姚敏姑

堂弟

堂兄

楚

誼親臨執紼

惠賜厚賻

高誼隆情

**歿存均感謹此鳴** 

國齊

胞妹

俊賢

先卡

李公章景宗 获秋老爺之

E

日在香港殯儀舘出殯

过告

第四點校園後,就是水庫範圍,水庫對岸又是另一個小島,中間由一 等過點校園後,就是水庫範圍,水庫對岸又是另一個小島,中間由一 等過點校園後,就是水庫範圍,水庫對岸又是另一個小島,中間由一

女應桃

置

衆親屬

治喪處

·世界殯儀舘

一段の連接火車では、一段の

即步維製一,真是令人難以忍受。 式一的機器牛一樣。 路面,螃嶇不平,五步一洞,十步 路面,螃嶇不平,五步一洞,十步

多條客輪航綫

别,然而,空氣之潰新,風景之醉十,在樓字外型方面,跟本港近年息渡假幾天。

惠賜厚賻

高誼隆情歿存均感

昨(五)日在香港殯儀館出殯辱承

哀此鳴

数十株荔枝樹,一顆顆鲜紅的荔

受風影响暫停

横崗水庫新旅遊渡假點

東莞

先慈

陳母梁祺笑太夫

之喪於

孝女

六妹 婿 蘇運來

过 呵

壁外孫及曾孫玄孫

孝男

展

孝女

展雯

胞兄

虚李露絲

李男 没伍 媳 羅筱玉

繼深圳西歷水庫之後,會成爲另

或不時與所屬單位接觸。(來) 凡在熱帶氣旋影响本港期間須執行任務的人員

請隨時準備率召出動

路電氣

首段電

纜通電

八點事項保障生命安全 ,將來全幾其他各段通一年春季開辦由九龍至沙 ,將來全幾其他各段通一年春季開辦由九龍至沙 ,將來全幾其他各段通一年春季開辦由九龍至沙 一九八二 一九八二 一百人促請公衆人士,特一務。

將於短期內,在沙田谷 配合新市鎮關求 配合新市鎮關求

東鄉友世 成姻 記 親 記 計 現 記 発 語 発

祝臨執緋 惠賜厚賻儿龍殯儀館出殯辱承

高誼隆情歿存均感

館治

館大禮堂辭靈隨卽出殯擇吉安葬荃灣喪蓮擇七月七日(星期二)下午一時卅二日逝世享年三十有五歲遺體奉移紅

人大世永豫界

<sup>先慈</sup>梁母楊老太夫

、之喪於昨(五)日在

先夫盧

市民立即採取防風措施以免遭受損失。在木屋區及低強胸,可致電五一四五六三八一與該署聯絡。政署總部之公共諮詢中心現時已由該署人員二十四小時二個防風庇護站將於八號風球懸掛時開放。

新

鐘錶

口大幅增加

度程風 號三懸改時七 晚昨 台

年十月二十二二公司清盤案第

期

一整港時提供較安全住客。

貿易處處長赴歐洲

兩年內仍會持續。但是 市場是依賴人口貨的。 市場是依賴人口貨的。 市場是依賴人口貨的。 市場是依賴人口貨的。

字樓及工廠傢俬設備及其生財用 沒不就男女庄恤衫樣本大帮布尼 光夜車風壓領機切機電剪運輸費 及一九八一年公司清盤案第六十二日之債

一十一,價值達港幣三千 一十一,價值達港幣三千 一十一,價值達港幣三千 一十一,價值達港的 一十二十五的增 一十二十五的增 一十二十五的增 典市場值得重視 供分析資料

助你成功

冷氣機電器用具名

似工玩首節 **坂璃器顯微鏡銅像瓷器打字機電柜** 和洋酒飲 金條擺件 音响 設木 及籐

秘書

The Court of the Court of the State of the S

畫煤氣爐及其它

地產有限公

本公司之股份登記事宜由一九八一年七月六日起改由下列

凡領取新股票應往熙信樓羅兵咸證券登記有限公司交收處

**極勿兄弟拍賣行** 

羅兵咸證券登記有限公司

承董事局命

香港太子大厦二十三樓 詢問電話:5-778744或779679

EDA MANAGEMENT

承董事局命 CONSEC SERVICES LTD. 秘

記

B

登

東

股

誘

萬五千四百元之本公司股票

芳德家具有限公司啓

明

**强王命貴重物粪出投** 

七〇五號S段及其擴展部份不可分割之二百五十

查人香港拍賣行及地產代理有限公司同啓主 代表 律師 何 耀 棣 律 師 事務 所同啓潜德輔道中廿六號A-廿八號A日昌大厦七、八及十城龍旺角彌敦道六二五號腳斯大厦七樓

品一開眼界式錄音帶

控模型車



爲之記一有股手九

公司者派

7,則其代表人不然代表出席及投票

合唱

# 聯合汽水廠有限公司

聯合汽水廠有限公司(「聯合汽水」)及老智有限公司(「老智」) 董事會宣佈,雙方已達成附有條件之協議,由老智以港幣每股八元之 價格收購聯合汽水 68.1%之控制權益。老智乃一合營公司。星加坡之 楊協成有限公司(一間在星加坡及馬來西亞之著名製造汽水及罐頭食 物公司)擁有老智55%股份,而佳寧集團有限公司之全資附屬公司 AVONBRIGHT INVESTMENTS LIMITED則擁有其餘之45%股份。

是項收購之附帶條件爲聯合汽水以現金120,000,000港元出售其位 於官塘地段第 415 號面積約 60,970平方呎之工廠大厦予佳寧集團屬下 成員之 EXTRA PROFIT LIMITED。此項出售須獲聯合汽水股東贊 同,始能作實。根據此項出售之條款,聯合汽水有權以年租 100,000 港元租用該等工廠大厦,爲期三年。此後,聯合汽水將其汽水之製造 及倉庫遷往新廠。是項收購之另一附帶條件爲須獲與聯合汽水訂有專 利權合約之各公司,及如有鬻要,楊協成有限公司之股東及星加坡各 有關證券交易所當局之書面同意,始能作實。

根據該項收購協議,老智將以港幣毎股八元之價格收購全部聯合 汽水之股份。此項收購協議之附帶條件爲收購上述之控制權益,必須 獲得完成,始能作實。收購建議書將會在出售官塘工廠大厦動議之股 東特別大會後儘快寄予各股東。聯合汽水董事會擬派特別現金股息每 股港幣15元。此項派息必須於聯合汽水在出售其官塘工廠大厦完成後 及在出售另一物業而交收妥當後,始能作實

聯合汽水將會繼續成爲一間上市公司。於此,老智將安排聯合汽 水之股份充份分散持有,以致聯合汽水得以保留其上市公司之地位。

老智之財務顧問爲新鴻基國際有限公司及獲多利有限公司。聯合 汽水之財務顧問則爲羅富齊父子(香港)有限公司。

聯合汽水董事會已向香港證券交易所委員會申請將其股份由一九 八一年七月六日星期一恢復掛牌。

承董事會命

承董事會命

聯合汽水廠有限公司

一九八一年七月三日

老智有限公司

明愛延續及成人敎育服務 電視及舞台化粧技術課程

旨:為提高一般人士對性格化粧技術之認識而設。 容:化粧的基本認識,電視及舞台化粧用色之分別,打 底色入門,造型化粧等。(本課程着重實習及理論) 器材設備:各類電視化粧品,化粧室,電視錄影室(用作學生實習後,觀摩化粧效果)。 入學資格:申請人須其中三或同等程度

講授語言:粵語 上課地點:中區堅道二號D座 8 字機892A室 期:一九八一年七月十日起,逢星期五 間:下午六時半至九時半 全課程:共八講

**費:**全期費用港幣三佰佰拾元正 下列課程將陸續舉辦: \*高級電視節目製作課程

八月四日起逢星期二、四下午六時半至九時半上課,共入講 \*電視佈景及平面設計課程 九月四日起逢星期五下午六時半至九時半上課・共八講

報名講到堅道二號明愛中心506室辦理 查詢電話:5-242071內線393或240

星加坡294-5858林小姐/蘇先生治

: MR. S. H. SOH, 48 JALAN RAJAH

施樂園靑年旅舍 重建宿舍

讀香港地方行政白皮書後

,政局明智之舉,值得證揭。

「政局明智之舉,值得證揭。」

「政局明智之舉,值得證揭。」

「政局明智之舉,值得證揭。」

「政局部,以近來越南難民期,大陸非法入境地區管理委員會。區證會議員,除官守議員及政府選委非官守議員外,其餘器本年一月一日香港政府公佈香港地方行政白皮哥,擬在港九新界各地成立區議本年一月一日香港政府公佈香港地方行政白皮哥,擬在港九新界各地成立區議本年一月一日香港政府公佈香港地方行政白皮哥,擬在港九新界各地成立區議 朗文英國語文學校

暑期英語課程

開課日期:七月十三日 報名時間:星期一至五:

上午九時半至 下午七時半 星期六:下午二時 至四時半

地址:九龍尖沙咀金巴利道35號金巴利中 心二樓(近尖沙咀地鐵站)

學位有限·報名從速

Longman School of English

磊排得三目

第一届

;(已)倘獲撥欵負實在區內促進康樂文與活動。(見白皮膏第三章廿區內小工程及舉辦社區活動,提供意見;(戊)倘獲撥欵,負責在區內

選人如落選,且所得選票少於選民所投票數八分之一,其所繳按金一千元及一位和議人;(三)被提名人以書面表示同意,並已繳交按金一千元,)在本港居住十年或十年以上的已登記選民;(二)候選人必須獲十位選

港府爲對區議會之成立推行順利 以便各區均能在一九八五年三月同時進行下次選舉。區議會民選議員任期爲三年,但一九八二年九月在市 ・首先在観婚馬成立區議会實験區;隨於本

安會成立的意義



國泰獨家提供每日 特快只停一站747班機用员務

國泰每天均有班機前往倫敦,全部採用配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機,中途祇停一站, 方便快捷。國泰心事細微的服務,早已有口皆碑;機上特設馬可孛羅客艙,方便出門公幹人士; 頭等客艙更一律設置豪華臥椅,使閣下旅途倍感舒適愉快,班機於晚上10.00啓程,翌晨7.00抵埗. 搭乘國泰前往倫敦,每週七班,班次更頻密;中途祇停一站,航程更快捷. 搭乘國泰 妥善可靠

訂位及查詢請電5-640123(24小時服務)



亞布達比・巴林・曼谷・汶萊・杜拜・福岡・香港・耶加達・亞庇・吉隆坡・倫敦 馬尼拉・墨爾砵・大阪・檳城・柏斯・莫斯比港・漢城・上海・新加坡・雪梨・台北・東京・

「新金馬劇團」演出。 巴才忠劍 新馬師曾/鳳凰女/關海山/陳燕棠/譚定坤/新次伯 尹飛燕/李婉湘/陳亮聲/何偉凌/李雲/潘家碧 馬難人鼓其浩 齒樂 篡。做一面无人七十九。但上元 通利基行各分行。香港大島黨馬聯尼



建築材料 買賣租賃 電器燈飾 盗磚潔具 居室設計 傢俬裝修

每天收費 三寸半位(一格高)每段三十元

加印紅色每段四十七元半 七 寸 位(二格高)每段六 十 元 加印紅色每段九十五元

奇利牌



美國製造・蒸氣清潔機

奏清鐘意恒勝中心。 麥浦貨櫃碼頭路現代化工商大厦6樓6,000 備現代化中央冷氣系統消防澆水設備可 高級寫字樓,有停車場合各行業。 有意讀電5-630391洽(自讓免佣

紅磁最佳地點、中層6000-13000呎單位 各一適合中大型寫字接、陳列室兼貨倉 随時人伙有意者請於辦公時間

天厨中心。第一期 九龍北帝街/木厰街

地點適中 交通方便 設計新穎 七月入伙

適合:銀行酒樓商場寫字樓 航空貨倉乾倉 **詰雷:3-7130221梁先生**洽 中區高級寫字準出租

2200呎,一層一伙,面海,有裝 修冷氣,隣近停車場,巴士總站 及地鐵站。電 0 -622211 EXT22

官鴻廠房言售

清電3-417301內綫276羅冷

kwikset \ locksets 美國凱式牌門鎖

品質高!設計佳! 款式多!

總代理安泰機械有限公司

九能寫打老道33號地下 TEL.3-319339 3-844632

# 高級貨倉全幢

葵涌地王近貨櫃碼頭,地 鐵站,高速公路,銀行行 政中心。詳情請履旺角郵 箱78738。

(卽稷)

# 富偉商業大厦

請電: K 330221分機128或152洽免佣

德輔道中140一142號國際大厦對 面全海景茶色玻璃,全新模宇面 積800呎、毎呎售價2,388 元租15 元。業主自讓冤佣有意請

租售

德士古道 荃灣工業中心

2,388至45,338方呎

香港威格斯 Vicers

# 新庸崗地庫

地點特旺行人衆多面積弍萬 呎合陳列室、貨倉、工廠寫 字樓,棡散商場出售亦佳。 旺地不易得有意請函 G.P.O 郵箱10011號詳細資料備索。

官塘地下賺租

興業街4號地下約7500呎

樓高15₺呎。適合空運陳

列汽車各業近地鐵及碼頭

四通八達地點一流

# 基隆街雙旺舖

錦銹八間相連

D 段1050及850各四間即可人伙 南昌街長沙灣

東南五樓1600呎倆單位打通連名貴裝修交告 K7792455陳先生洽(自讓)

元朗屯門舖位商場

屯門花園(近高速公路邊)三樓商場 12271

舖位(G)407呎(H)400呎(U)514呎

元朗順發樓(嘉城斜對面)舖位(B)405

呎(E)558呎(F)466呎(H)358呎:

(J)279呎(K)244呎(L)227呎(M)

286呎(N)245呎(Q)240呎(R)268呎

呎連地下3000呎

# 高息賽西湖樓

中層全海景連有蓋車位 1,260呎 現年收租 2.600 元 82 年1 月期満 可續租或收回誠爲投資良機只售 1190萬元

電5-421321 5-4214261洽 南州發展有限公司

瑚 林水 林慧 學臣 8 街苑苑閣苑閣灣園閣園運道

# 灣香港工業大慶廉租

二千呎起合各行工商企業用途電 梯多僅餘四千多呎向海先到先得 有意電3-204211趙洽

**渣華街四樓連大平台吉售** 胡日皆大厦四楼全層六單位運數千呎大平台廉售 分中亦可捐冤

觀塘好運低層吉售 文明街好運工業大厦④樓AB座7000餘呎價廉好用 辦公時間電3-659026直接業主治

# 海山道地王舖租

**青山道324號千一百尺自由閣** 八百尺適合飲食業銀行珠實行 財務 電5-761132

・ 着 ノ 四個層高雄電七號 高輝工業大厦 B 座三樓・ 面積二萬一千餘呎

電5-421321 5-421426

信邦商厦 葡萄 日 11號 140萬

上泷樓字可先付樓價一成餘欵九成可分十年分期付款 永安祥置業有限公司代售 香港永樂街七號 5-430303七級

# 萬餘呎廉租 樓高廿呎貨櫃直達 適合貨倉輕重工業 有意請電5—455852吳洽

鰂魚涌廠厦地下

# 組砌工商厦 地下,低層吉售

- 民裕街大環道與業大厦地下 7000呎樓高16呎貨車直達有 貨櫃位
- 民裕街榮業大厦低層千餘呎 至萬餘呎相連單位特價廉售 辦公時間電3-659026直接業主治看掮免

惠刊廣告請駕臨下列地址

析尼詩道244 246號二档

**愛東街九號A地下** 

佐敬道44號左邊地下

亞皆老街124號M

吉利徑17號A平台

基礎衆安街3號2樓

紅磡新柳街20一22號

理:西取街坊福利會

仔: 凝趣軒文玩公司

鋸 鑩 礎:文帝獨哲公司

何 女 田:恆遠躅酒唱片公司

美宇新邨: 荔灣街坊福利會內

砌:友誠福局

趣:正康公司

油 蔬 地分處

虹話:5 871663

型話:5 747766

虹話:5 7903915

缸話:3-687682

電話:3-037195

取話: 3-621616

電話:3-7418532

電話: 12-429081

# 鍾意恒勝中心出售

電5\_498213 5\_498189洽

**葵涌近地鐵及貨櫃碼頭高級設備** 工業廠房或商業寫字樓兩用均可 有意請電0一405391魏洽

# 官塘廠房招租

陳列室貨倉工塲免佣詳情 |請電3-417301內綫276羅洽

荃灣橫龍街荃灣工業大厦八樓面積 16,800

呎有大型車位一個及大型做貨升降機兩部水

電子及貨倉等洽租請電0-215154陳幹生

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓

電話:5-240601

冷購處: 明方財務有限公司

廠房招

# 荃灣寶 業

(5)232呎 電請0-812822

徳士古道工商業廠房廉租 毎單位由★一1750呎 有意電話③7 4 1 1 8 3 8

### 油蔗地上海街全幢售

196-198相連6層高商住樓字二幢,地 下舖位交吉,近佐敦道可拆建,直接業 主經紀免問有意電③699431洽

### 凱旋工商

中心第三期

低層有兩相選單位出售每單位6,000餘呎並有套裝車位 電設備齊全即租即用光猛交通方便適合製衣 合寫字換間、陳列室用每呎售價900元 81年四月入伙 有意讀電 K 423146洽

### 深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廣和

42層高成基商業中心 順取道265及271至277相連舖位由1,300至 7.800呎地旺人稠合各行工商業。 詳電③699431洽

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議 接洽處大基有限公司

# 青山道地王旺舖康智

青山道 220號232號及236號地下,旺舖三間 每間面積千餘呎,地旺人稠,適合銀行、財 務公司、珠寶行或其他商業用途 詳情電②699431洽

住一香港永古街 恒豐大厦五樓502室 宅ノ面積380呎

**往** ) 灣仔洛克道 308——312金冠大厦十三樓A座 **七宅** / 面積548呎 潜音: H 113) 17 花食

南州發展有限公司

水富大厦 九龍白加土街12-24號 大樓 B 394尺 曾47萬2千 錦華大厦 香港德輔道西382-388號 高雅大厦 清華大厦

# 官塘月明樓 **連報 625呎 吉售**

電話:5-250630

元州街旺舖 門面特獎32呎近南昌街全面積1050呎 合各行吉售365萬

K K H 4 0 9 3 9 7 H 4 0 9 8 1 5

洋樓招租 1,200 呎向東南面海叁大房式 大廳油木地板新裝修水電煤氣熱水器特 大厨房特大車房月租(9000)

泉利地產電3-406741梁姑娘洽

青山道元洲街334號發祥街交界 住宅單位 式房一廳 三面單邊 交通利便 每呎祇售 八百餘元

欲購請速 以免向隅

**融話K-600486** 張小姐洽

徳輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

屯門鄉事會路111號地下 門: 衡光部局 配話: 12-812675 **埔:永誠地產代理公司** 大埔區福道151號地下 電話:12-671800 朗:元朗區社團聯誼會 元朗邮第四座21 22號 配話: 12-760683 **截稿時間:毎日下午五時正** 

溫布

頓網球女子雙打

# 

# 

第一盤六比三,第一盤七比六〇八分比六分)。 第一盤六比三,第一盤七比六〇八分比六分)。 第一盤六比三,第一盤七比六〇八分比六分)。 第一盤六比三,第一盤七比六〇八分比六分)。 第一盤六比三,第一盤七比六〇八分比六分)。 第一盤六比三,第一盤七比六〇八分比六分)。 第一盤六比三,第一盤七比六〇八分比六分)。 (法新社倫敦七月四日電)温布頓網球大賽,女子雙打決賽,第二號種子組全華社露建(捷克·大哥里面)。 麥美倫史都 芙奪混合雙 打錦標

· 麻得首

勝

二對一 (六比三,七比六厂)]對七一

男子單句

》 郭尼(澳洲)勝美尤特(美國)三對一(四比六,七比六「七對五」,七比六「七對四」,六麥恩萊(美)勝耐克(南非)三對〇(大比一,七比五,六比一)

初級組女童單打决赛,十七歲之加里森(美國)勝鳥伊絲(南非)二對一(六比四,在第一盤四比六,第二盤七比六(七分對兩分),第三盤六比三。年五百美元。三盤决赛成績為: 一對一後來居上成績發挫約翰奧絲汀(兄),發絲奧絲汀(妹),奪回混合雙打錦標第二種籽組前温布傾混合雙打冠單,南非名將弗魯。麥美倫,與荷蘭女互人史都美,東層配司。

这将今届一九八一年全英草地網球錦標賽,五大錦標,八强爭霸戰績列後:〈七趾球夏女子選材賽單打决賽,莎莉芭〈澳洲〉勝帕姆卡護莉〈美國〉二對〇〈六比三,六比三初級組男童單打决賽,十八歲之安格〈美國〉勝卡什〈澳洲〉二對〇〈七比六,七比五男子選材賽單打决賽,戴維卡特〈澳洲〉勝莊士頓〈澳洲〉二對〇〈六比三,六比四〉

阿卡(美)勝進一年(英國)二對〇〈六比四,六比三) (美)勝雄、英國)二對〇〈六比四,六比四,三比六,七比五〉為論與絲汀〈美)勝雄、伊阿馬佐〈印度〉二對一〈六比四,三比六,七比五〉為論與絲汀〈美)勝雄杰伊阿馬佐〈印度〉二對一〈六比四,三比六,七比五〉為論與絲汀〈美)勝雄杰伊阿馬佐〈印度〉二對一〈六比四,三比六,七比五〉為論與絲汀〈美)勝雄杰伊阿馬佐〈印度〉二對一〈六比四,三比六,七比五〉為論與絲汀〈美)勝雄杰伊阿馬佐〈印度〉二對一〈六比四,三比六,七比五〉為論與絲汀〈美)勝雄杰伊阿馬佐〈印度〉二對一〈六比三,七比六「七對五」)

七比六「七對四」

一、六比四) 三對一(四比六・七比六「七對一) 勝波格(瑞典) 三對一(四比六・七比六「七對一

東德女飛魚

心惠尼嘉

一百四式破

統二分十

秒七三新猷

麥恩萊(美)勝郭尼(澳洲)三對〇(七比六「七對二」,六比四,七比五),按格(瑞典)勝于諾斯(美國)三對二(〇比六,四比六,六比三,六比〇,六比四)

艾華特(美)勝強孫極(南斯拉夫)二對〇(六比二,六比二)。舒尼花(美國)勝梁絲奧絲汀(美)二對〇(七比五,六比四)。牟率杜露娃(捷克)勝韋詩時(羅馬尼亞)二對〇(六比二,六比三)文廸高娃(捷克)勝鄧贇(澳洲)二對〇(六比〇,六比〇)。

半準决賽

文華特(美國)勝舒尼花(美國)二對〇(六比三,六比一)。 文廸高雄(捷克)勝众率杜露雄(捷克)二對一(七比五,四比六

面臨可

被罰一萬四千多美元

麥恩

萊脾氣極暴燥

不參加大會慶祝宴

文華特(美)勝文迪裔娃(捷克)二對O(

艾華特第三度溫布頓稱后,

史 都 美(荷蘭)勝列斯(美)二對一(四比六,六比一,六比二),帶營裝倫(南非)勝列斯(美)二對一(四比六,六比一,六比二),舉絲與絲汀(美)勝賓治(西德)三對〇(六比二,七比六「七對五」約翰奧絲汀(美)勝舊茲(澳洲)三對〇(六比二,七比六「七對五」 史 都 美(荷爾) 勝桑絲奧絲汀(美) 二對一(四比六,七比六「七對二」,那魯麥美倫(南非) 勝約翰奧絲汀(美) 二對一(四比六,七比六「七對二」,

要納馬拉(澳洲)勝達根(美)三對一(七比六,七比六,四比六,七比六) 學問(美) 勝和不伊阿馬佐(印度)三對一(四比六,六比三,六比二) 學用(美) 勝和不伊阿馬佐(印度)三對一(四比六,六比三,六比二) 學用(美) 勝和不伊阿馬佐(印度)三對一(四比六,六比二,六比一,六比四) 學用(美國) 勝非華(英國) 三對一(七比六,七比五,六比二,六比一,六比四) 學相(美國) 勝非華(英國) 三對一(七比六,七比五,六比二,六比一,六比四) 學相(美國) 勝非華(英國) 三對一(七比六,七比五,二比六,七比五)

曾明〈美〉 勝奥卡〈荷鷳〉 三對〇〈六比三,六比二,六比四) 麥恩萊〈美〉 勝奥卡〈荷鷳〉 三對〇〈六比三,六比四〉 卜闆爽〈美) 麥納尼〈澳洲〉 五 」,六比四) 只坦史密夫〈美〉 將麥紐馬拉〈澳洲〉 三對二〈六比四,二比六,史坦史密夫〈美〉 將麥紐馬拉〈澳洲〉 三對二〈六比四,二比六,

愛明(美) 勝上國一次(美)三對〇(六比四, 造し

女子雙打

二對〇〇六比二, 六比三, 質尼可能

新足花(美國) な変に、 な変に、 な変に、 な変に、 を変に、 をで、 をでに、 をで、 をでに、 をでに、 をでに、 をでに、 をでに、 をでに、 をでに、 をでに、 をでに、 をでに

半準决賽



令人意料不到的事,例如他 令人意料不到的事,例如他

他原了今次大賽後,竟然不按大會規定出席周年錦標晚宴,令賽會十分延網球大賽冠軍約翰。麥恩萊。是網球場上的霹靂火,脾氣暴噪,經常做出

接受頒獎時表示自己不是「壞孩子

一百六十五磅,左手執拍。 一百六十五磅,左手執拍。 一百六十五磅,左手執拍。

五霉温布顿男單錦標,但婆恩萊今年終於一雲前恥,粉碎波格運緞六屆。他與瑞典的波格,以及同袍干納斯在世界網球矯上鼎足而立。去年,人,一九五九年二月十六日生於西德威斯巴登市,身高五呎十一吋,體

局不檢」,是指麥恩萊多次在球是否出綫的問題上與球證爭辯,以及濫用奠元,創下網球選手被罰的最高紀錄。,麥恩萊多次與賽會工作人員及記者發生衝突,他現時可能因行為不檢要大聚獨委會職員道謝一番。

昨新員就職

担任後防中堅位置 加盟流浪

祖言被語。
來恩

將賓尼來屆可能加一唐賢,他稱雙方的確留一惟復尼效力流浪機會高(特訊)傳聞實路一盟流浪,昨球證於足主一接觸,雖未達成協議,

市政盃青年籃球

博 姆(瑞典) 平籃球賽・今日共

三對一 (六比七,六比三,

三對〇(六比一,六比三)

單車精英巡 蔡耀 忠膺冠軍

周達明同獲雙亞軍

四日電)東德選手芝惠

藍裁週年會

昨在維國舉行,爭持激烈軍車精英巡迴賽最後 **回合賽事** 



政司署大樓

今 日照常辦公

在昨日之清理過程中 ラ除野貝駐守大阪・港

統內,適時爲三名燒釺工人修理冷火幣起火地點相信是在七樓的非保

故未有任何

清潔香港

庭城(英) 两分六秒四二 高力索夫(蘇) 五七秒二五 超桃(蘇) 两分七秒六三 超桃(蘇) 两分七秒六三 超桃(蘇) 两分七秒六三

羅馬尼亞不容忽視 个香港泰國被選為種子除

後發往深水埗難民營進行後發往深水埗難民營進行。
一百零七人,大部份為二百零七人,大部份為三十人名女童,他們及三十八名女童,他們是時大多面露笑容,

留在本港的

敷約爲二萬二百多

民的一艘荷蘭货櫃輪昨午抵港。

(本報記者攝)

在南中國海途中

呂忠賢擬轉投海蜂

望菱電 能放他一馬

八警善後工作完成

分公務員已離去,故未有任何人士受傷,三十四分,四時十分升爲三級,但由於週三十四分,四時十分升爲三級,但由於週 -午三時

,不過起-

(助餐及局質・諸電五―七 善果善報在兒孫・生恩不如養恩大 七六九二

**陸(左)及周達明(右)。** 軍車精英巡迴奏總冠軍蔡羅明(中) 雙亞軍洪松

(合衆國際社無棧電傳属) 一型敗瑞典波格, 榮膺冠軍, 西鄉錦標在頭上七比六,七比六,六比四)擊敗瑞典波格, 榮膺冠軍, 西鄉錦標在頭上溫布頓網球男子單打決賽美國紐約左手焊將 麥恩萊以三對一 (四比六

(新良好, 並等備積 地類良好, 並等備積 地面已分別が加公開 地面已分別が加公開 を加中正盃賽等工

今港. 九上演

型足球總會 一流,麥花臣 一流,麥花臣 一流,麥花臣 起

英森游泳 对于打害 無於稱歸身短吃虧,流 返港游隊,與大軍 無於稱歸身短吃虧,流 返港游隊,與大軍 無於稱歸身短吃虧,流 返港游隊,與大軍 無於稱歸身短吃虧,流 返港游隊,與大軍 同時,他表示仇志 起程。〈白潘〉 同時,他表示仇志 起程。〈白潘〉

蘇聯膺盟主

白 名 民 抵 貨 昨 櫃

蘭荷居移內期短港留時暫民難

青年盃足球賽昨在滬揭幕

意大利奪標呼聲高

華足裁同大

保選蟬聯

。七時,新興 場。六時,利 城區康樂盃賽

越南難民昨午抵達香港起之兩百多名「幸運」「養極輪,載者在途中致

港 新

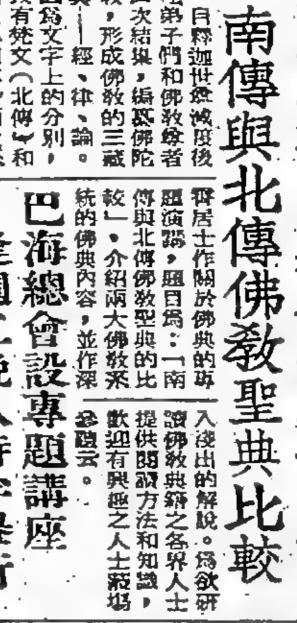
中

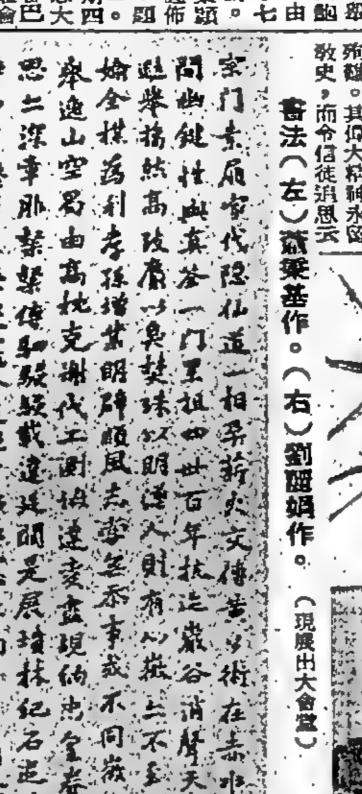
國名音樂家

昨抵港

# 顯師

法相學會明舉行 村者,其勿失此欣赏中人取有局、陈鸿多姿多乐。 场中人取有局、陈鸿级等文化,场中人取有局、陈鸿级等文化,为公司,



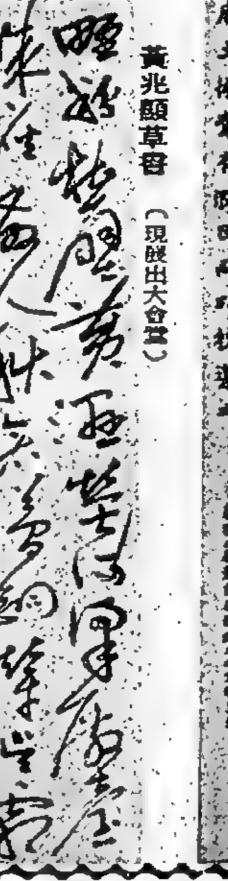


患

腸

胃





靑 助

作合助互動推人有

份音

一公 〇比

在九大 大日都

令堂音樂 至十二日 所以側院

为九日及十二日 一多四十二日 現日在大倉

双璃球及激微時7組特別設計了1個特別設計了

五至及人

赐

歡宴

薫天 臭 氣

彰益得相葉綠花紅

繫維此彼枝嫩樹老

的拐人

C具用唱版C商

也有煩惱

的 他 教 別 子

日

辦夏

頁

爵士音樂家余僧及



類活動物質的質問的 7日,星時治及名動演仇管星至水呢妥倫至五份。 東京五份歌聽琴時按照九步會,九世份 東京五份歌聽琴時按照九步會,九世份 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接星。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接里。各半樂三時极一女有時紀 東京四十世接里。 東京四十世報。 東京四十世報。

的母說的是對 

(四事?余信阴始度 (四事?余信阴始度 (四事),有的文稿界丑 (四事),有的人被忍 (四事),有的人被忍 (四事),有的人被忍

汕金

余二大芭葵專

眼怒斥诚信夫, 买的余具被提在

樂

走轍粉

言

余

家

又被押往太行以及被押上火车、双线捕,附在外外 世,他們被轉到 一少獨監獄,飽費 一少獨監獄,飽費 一少獨監獄,飽費

台灣國際藝術營的音樂項

目

以實際敬學,發觀,座談,研究為主,除以實際敬學,發觀,座談,研究為主,除的大大文化關係企業主辦,共分爲大個不台灣音樂界的水平。 人士担任各營的好師。 人士担任各營的好師。

**军授汉:一有** 

爵

香士

上,學生 弹余日在 在一個夜晚,余信來到北京芭蕾舞學校,在一個夜晚,余信來到北京芭蕾舞學校,在一個夜晚,余信來到北京芭蕾舞學校,在一個夜晚,余信來到北京芭蕾舞學校,在

政美中人有耳在

坐在父親的人。

題較留出

一域少。一域少。一域少。一域次宏大,前往「集中

感冒無暇

看醫生

競選港姐時虛報年齡 統籌會曾要改統 羅佩芝解

のとは画

考明 主唱 題

<del>余</del>安安建帝









密

土昆安 商。東 安占尼

傳份音杜 雜嘜敢死隊

演主街領 隊敢雜

图感珊蘇 四寇拳猴

領改变戲劇專

廉

天18第今滿爆

開本 眼鉤 情色够

場五天今

空學再司華 九七五兩12 場 週 第 前神属再納 點點點點點 映 五 三 百奇科接公 八牛四牛四 映 五 三

数老統 迎幼請府

品出司公球環

老縮

婆水

譚李門朝

蓮莉

映獻場五映獻場五

路胡

踩

閣富華

映献場五天今

K 678091

映献場五天今

**飛寶戲鳴鳳仙** 

映獻場五 影**愛力大禁**百 !電寫迫忌無 奶灘忌 對語解應 之**為珠慧單**女新作世 片理的感來十 【互倫人最年

未怕你問拿

映天今 塲五今

帝

ff 女 花

追加無禁惡大

胡葉李艾 徳燕 楓嫻燕迪

作胆大人紅歌親影

乾秘內 東密幕 幕

密秘大的揭未所人揭

者の金良・シエュ朱 3-891187

映獻天今

作朽尼狄和 ! 之不士路

雪

聲 3-7123941

大金場午 | 手鎖十早黃 | 薩門警早寶 | 俠衣 夜 | 喉字場金 | 色化場聲

五獨順 塲家利 早請場五天今 場夜午映加華文翠鷚 導垂線踩

聲 勝 類 有 聲

笑大瓣意到鲍瓣馬

登土佬 霸片作動王片匪警 祥林 演子 !烈激!!爆火得拍

場午兩王綽文劍大早弱 線映夜院 頭華俠羅場翠

忌廉灘

14 704646 院戲星恒:處票售瓊中樂百 場五天今瀉滿早絕

密大驚揭沙查 謀大驚發烈羅!秘天露拉理!陰天現福拔 總統大陰謀! 公司發影業

3-206506 3-921958

宙宇·球環 早請場五滿狂 五今

片理人最愛姊恨母情父寫 。巨倫感。弟。女。子盡 先咁係: 塲早今華麗

五今場日 雜廖敢死隊 屍

樂婦場公 上女家早 部俱経餘 **撈撈撈撈** 

國民權德指引向於斯內

期下 少龍 爺虎

性樂娛傲刺足士 大**圖**龍過:早今 虎獨江 場天

映續日今

胸斯 尼安 高占 東斯斯 昆東 資士

・演主銜領・

敢

廖

雜

友姑 卡長七功最以有 通篇彩之成來史 (場點四開加今) • 宜咸幼老。 旺越映越座叫好叫 裁新一打匪為王路條出片警鐘

寇惡龍强:塲早天今

記手女撈:塲夜午

婦寡廢:正熟四

呂良偉

點四加場六天每 作朽尼狄和 !之不士路 咸老 | 印全 宜幼 | 本新 領取職品可 3 a

份繁富奴 SnowWhite !年十四誦傳曲歌的行旅最 傳俠豪:場夜午珠明

身太異火 首空物箭 異煙撞征 處炸擊空 FLANGAR 19

記險週觀潛子核:場夜午運海



KIU

YAT PO

# 紳寶900 Turbo 渦輪增壓豪華房車 動力强勁速度凌厲震驚車壇嶄新設計

紳寶900 Turbo開豪華房車之先河,以四汽缸的引擎發揮 六汽缸的超卓性能,是世界首部配備渦輪增壓器的豪華房車, 紳寶的渦輪增壓器,動力强勁,速度凌厲,一時無兩.而且 體積小巧輕盈、反應靈敏,更爲實用,不愧爲震燒車壇的嶄新設計 除了速度勝人一器外,紳寶900 Turbo 還有衆多優點, 令駕隼人士感到十全十美.

在控制方面,採用風油軟及四輪動力輔助碟型煞車系統 配合得天衣無縫,駕駛時倍覺得心應手,輕鬆寫意,前置引擎及 前輪帶動系統,使全車在轉彎時矯捷裝活,輕而易學.

紳愛900 Turbo的四輪均裝有低重心而闊身的米芝連 (MICHELIN) TRX 車胎, 貼路性能特佳, 行車穩定暢順. 車廂空間寬闊、設備極盡豪華、包括活動天窗、名貴絲絨座椅 可任意調較之司機座位、前座電動車窗及門邊電動倒後鏡等。 特别設計的紳寶空氣調節設備,使乘客倍感淸涼舒適.

渦輪增壓器性能比較

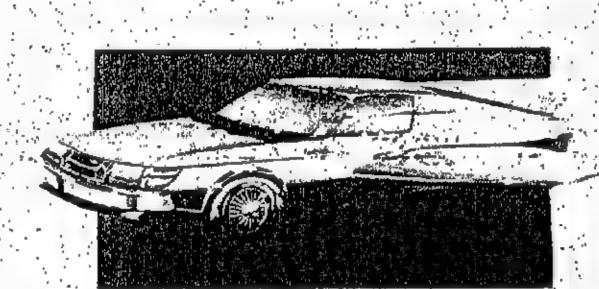
中樞,產生相等於六汽缸引擎的强勁動力,隨時一觸即發,使為車者

引擎增速時間比較	
(由0千米至每小時10	0千米)
ERECOO TO-L	o o Eds

日の上沙王茲がは100.1、少人・「かれるの」がは17		
紳寶900 Turbo 8.9秒	紳寶900 Turbo 12.8公升	
寶馬528i 9.3秒	<b>資馬528i</b> 17.1公升	
平治280E 9.9秒	平治280E. 18.3公升	
1. Mark of the Section of the Australia Down	在 恕	

市區行駛耗油量比較

紳費900 Turbo是首部配備渦輪增壓器的豪華房車。 是瑞典汽車科技經長期精密研究及試驗的輝煌成就,引擎內 備有自動調壓器及高能冷却風扇、相輔相成、使引擎能發揮 最卓越的性能,確是市面上數一數二,令人矚目的渦輪增壓房車. 紳寶900 Turbo 現正於中區置地廣場展出,機會難逢,歡迎 蒞臨參觀或預約試車



紳寶900 Turbo現正於置地廣場公開展出



# 南韓 製造 勁馬 的 房 BB 車

康瑞生

唐瑞平

逢星期一出版



平價機票市場 900 星馬泰\$1,600 敦\$2,150 韓日台\$1,530 洲 \$ 1,530 美 國 \$ 1,580 坂\$1,350 菲律賓\$1,100

台

八天阿里山團 \$1998 全部雙程國內機 住希爾頓、日月潭觀光、圓山 阿里山賓館、全國等大酒店。 台証十工本費減收\$99

旺。角3-846484 **第12-432631** 

日本本州八天豪華園 \$3080 选星期六、日出發 白木九州八天豪華图 \$3380 逢星期六、日出發 台灣環島九天豪華團 \$1780 逢風期三、六出發 \* \$1590 7月22,25.28. 31日 曼谷芭堤雅六天豪華團 \$1550 建基期二五·共出發 泰馬星十二天度假團 \$3380 7月16.21,26,31日 8月6,10日 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

十十回國觀禮貴賓團 十月二日出發全程十四天 \$2,390 十月八日出發全程八天 \$1,590 九天包出 財神640:一樂園390 棟 施240 國聯390 金、堡270 太平洋240 九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

慶祝雙十國慶暢遊阿里山 12天 \$ 1750 14天 \$ 1890 住圓山・希爾頓

出發:10月2,8,日 截止日期:7月20日 節目之豐,精彩絕倫,舉辦國慶聯歡 晚宴及欣賞祖國海陸空三軍精湛表演 九龍旺角通菜街2 A鴻光商塲17室

中國及世界各地旅遊 擅辦旅遊兼體育活動 代訂各國機票十酒店 旅程齊備、服務忠誠 旺角先施大厦5字楼510室

雲頂高原 七天 特價區 逢二、四、六、 代訂酒店(集団山、希明)特快簽証二天

5-237184-6 代理航空公司機票

台 灣九天 \$1690 京四天\$1645。日 本八天 \$3190 國四天\$1590 韓 日七天 \$3380 國五天 \$ 1350 星馬泰十二天 \$ 3588 夏 威 夷七天 \$ 3989 菲律賓六天 \$ 1599 美國西岸八天 \$ 5689 沖繩島五天 \$ 2399 香港總行:香港大道中36號興瑋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

LILL

《保险》

日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社

通星期六出發 日本本州七天見聞遊 日本本州九州八天見間遊 \$ 1750起 達星期一、六出發 泰國曼谷芭堤雅見問遊 菲律古七天酬賓見聞遊 \$3595#2 ЗЯ238 4Я68 西北美加精萊遊 \$ 6695起 建星期六出位 \$ 4480起 4月17日 5月25日 法航歐洲精華遊 新航澳紐精華遊 精美行程表可在港九各大地鐵站之香港電視服務站索取 香港中環德輔道中181號大新行7A

天天出發

皇后大道中14號大夏行1001室 ⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757

CARRY ON TRAVEL 在 定 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

\$1488 \$ 1680 菲島六天特級團 \$ 1699 \$1990 \$ 3190

\$ 3288 \$ 5389起 \$ 5990起

3-668695 3-670211

遊 美加日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓 香港中環大道中萬宜大厦531室九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室



暢遊**吉隆坡·**雲頂·**檳城·**怡保· 新加坡·牛車水·曼谷·水上市場

• 玫瑰花園 • 古城 • 佛寺 •

芭堤雅•珊瑚島等。

十天超值豪華遊 \$3090

報名携同此稿只收\$

\* 乘搭全球服務最佳星航747珍寶機, 逢星期三早上出發。 \* 成本最高,收費最平,行程最精,安排最妥,節目最多。 \* 全程豪華膳食、住宿一流酒店、四晚夜總會,

絕不取巧,絕無自費,絕對可靠,歡迎比較。 \* 專人領隊, 專業導遊, 專家策劃, 專營旅遊。 \* 出發日期: 17/6, 24/6, 1/7, 8/7, 15/7, 22/7, 29/7, 5/8 12/8.



旅遊協會會員

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

5-452370

1981

中學會考試題預習專欄

# 明德出版社提供

SECTION B

question 5

(a) Hong Kong's farmers Choice of Crops

Climate The subtropical and monsoonal climate in Hong Kong enables the farmers to grow a great variety of crops. its summer is hot (temperature over 25 C) and winter is warm (temperature above 15°C); its rainfall is adequate ( more than 2,000 mm), with a summer concentration; and its growing season is long. All these favour the growth of a great variety of crops like vegetables, flowers, rice. fruits and field crops.

Slope of Land Lowland is of great value to farming since water is. available and the alluvial soil is fertile. Crops which require gentle slope, of fertile soil, or a great deal of water, or frequent watering are usually grown here. Good examples of such are rice. vegetables and flowers. As gradient of land increases, the thickness of soil decreases and it is generally infertile. Therefore, less farming is. practised on steep slopes . while field crops and fruit trees can be grown on gentle slopes only.

Distance from Market The greater the distance from market, the lower will be the freedom of choice of crops. Near the market, all types of crops - vegetables. flowers, fruits and field crops - can be grown. However, distance from market is also a function of the price of land and the availability of transport facilities, remoteness from market therefore

sets a limitation on the growth of those perishable and undesirable crops. Consequently, perishable but high valued products like flowers and vegetables are muinly grown near urban centres. white fruits and other field crops are cultivated in remote areas where transport facilities are inadequate.

Market Price and Profit The higher the market price and profit of the crop; the greater its production will be. In recent years, acreage of vegetable cultivation is increasing because 6 to 8 crops can be harvested a year and. profit is therefore high. The flower acreage is also increasing because of the growing demand. Meanwhile. rice and field crop acreage decreases as the growth of these crops are less profit-

(b) Importance of Farming in Hong Kong In spite of the limitation of land resources and the small amount of local supply, agriculture is still important in Hong Kong. Many rescons may account for it. Though nong Kong farmers can never hope to supply sufficient food for the growing populacien, local farming still deserves

much support since it is

dangerous to rely solely on imported food. From an economic point of view, locally produced food-cuif has we stabilizing effect on price and local agriculture can also safeguard the breakdown or restriction of external. supplies. The rise of living standard in Hong Kong is a reason too. The urban population requires fresh farm : produce. Thus the increasing size of population represents. an increasing demand for locally produced vegetables, flowers, fish, poultry and

pigs. Furthermore, many farming areas are of outstanding scenic beauty and thus provide recreational outlets for urban dwellers. Despite all those physical drawbacks, local agricultural output increases as a result of better seeding, fertilization, mechanization, and the use of insecticides. Improved transport to open up remote areas and the assistance from VMO and the government cannot be neglected, too.

Question 6:

WAH KIU YAT PO

(a) Types of Mining Method (Any Two)

(i) Hydraulicking and Gravel Pumping 🦠 Hydraulicking and gravel pumping are practised in the area as pipelines and electric transmission lines are shown on the map.

(ii) Dredging. Dredging is practised since awampy land and ponds. and electric transmission line which carries electricity to : drive the dredger are shown.

(iii) Panning or Dulang This primitive method

may be done individually by woman workers in the rivers. The presence of streams is a good evidence.

(b) (i) As a Conservationist

Tin mining is a robber industry. Continuous mining exhausts the ore and the tailings may occupy land otherwise suitable for agriculture, forestry, recreation, etc. It may unset the balance of nature and destruct the ecosystem. Excavation and dumping destroy, the natural beauty.

The removal of vegetation and topsoil will cause soil erosion. It may cause serious pollution. problems, including air, water and sound pollution. The river may be so badly polluted that it will not be suitable forirrigation purposes. Drainage of the area is disturbed, too. Due to the accumulation of gravel on stream channels and the supply of excess water from the mining processes, ponds and swampy lands are created. Poorly drained marshes may induce diseases and breed mosquitoes.

As the Company Owner: Should new mines be opened up and mining operation expanded, employment opportunities would be created. The export of tin ore will be an important source of income of the area. It enables accumulation of capital, which can be used to develop industries. and other economic activities. Mining of tin can also provide raw materials for manufacturing industries and attract foreign investment. Living standard of the area would be raised and lives would be improved. The mining activity. stimulate development of roads and railways and encourages es-

tablishment of H.E.P. plants. Thus the people can enjoy better transport facilities and electricity supply. Earnings from tin can also be used to develop or improve social welfare services, such as hospitals clinic and schools. -

The profitable tin mining may encourage migration. The area will soon become prosperous with rapidly increasing . population. A mining centre will arise. This will, in turn, attracts other professions, turning the area into an urban centre. Though excavation and

dumpings destroy and occupy a certain area of land, levelling and reclamation of mines may provide site for urban uses.... Improvement in mining methods may solve problems like stream pollution, too.

Question 7:

Reasons for the Sparse Population'in:

Region A Region A is the Tibetan Plateau, which is a mountainous area with high altitude over 3,000 metres. Its rugged relief continental climate, and thin. air are unfavourable for human lives. The extreme temperatures aridity, short growing season. and thin soil make farming difficult. Inaccessibility, remoteness and lack of favourable conditions for industrial development make the region even more inhospitable, and as such, support sparse population.

Region B These two islands, namely Bornes and Sumatra, and situated in the equatorial region. The hot and wet climate creates an unhealthy environment for human

lives. Diseases like Malaria and vellow fever are easily induced. Inaccessibility renders development difficult. The two islands, which are covered by dense equatorial forest and swamps, are impenetrable. Clearing in the area is not easy. The mountainous nature and infertile soil due to heavy leaching presents another hardship since farming is difficult in the area.

Region C Large tracts of land in Central Australia hardly support any population. It is because

it is situated in the interior, of the continent and is covered. by vast desert. The area is very dry, with rainfall less than 250 mm a year, and temperatures? are extreme, with great diurnal." range. All these, together with the saline soil, provide no opp ortunity for farming. Besides, the population density in Australia is in general low, and it is also the government policy to demarcate this area as an native reserve.

Mountainous nature, cold climate and isolation account well. for the sparse population in the Southern Alps of New Zealand. The fjord landscape, with very rugged relief and glaciers, provides no lowlands for settle ment and economic activities. Its cold climate, with a mean: temperature below 5 C, and its situation which is far away from the main trade routes, all are unfavourable to support any population. Finally, it is also the government policy to reserve this region as the country park

人士及中學畢業生而設

英國函授學位

豈能錯過十一月課程 加拿大多倫多



部課程由資深教授編著,講義由英國直接寄付,

畢業頒發英國學位 ○ 歡迎親臨或來電查詢 ○

海外註册成:九龍彌敦道638號東亞銀行大阪

話:3-924298

Lark Avenue Academy of Arts, Science and Commerce

校園優美 設備完善 特開設十一月課程 應屆會考生五科合格者

可免試入讀十三班,趕 及明年九月進入美加大學

TORONTO SCHOOL SERVICE

TEL: 5-41.3889 免哲代訂機票,安排接機,住宿等事宜。 另招82年二、四、七、九月十二、十三班學生



4.暑期電腦入門及操作班 5.暑期會将補智班 6. 魯期英文文法及寫作班

9.暑期英語拚音班 10.暑期日文班 11. 曹期法文班 12.暑期國語班 5.銀行學全科班

7. 唇期英語會語班 8. 魯期英文全科班

工商管理

人事管理

6. GC E 英文班

7. 商業英語 8. 行政英語

9. 秘對英語

市场學

CIF

商用英語

行政英語

秘權英語

酸為英語

· 徐月階 七七四二六六

徐傳文

1.秘藝全科班 . 會計全料班

6.工商管理全科班 7.商業學全科班

商架法律

公司法

契約法 Telex 商用電磁 四、英語課程 3.英文文法及寫作班(分初中高級

電機打字

**脾肾**打字

4.英文全科班(分初中高級) 10. 波塞英語 5.會考英文班 五、語文課程

1.日文班 • 2. 德文班 • 3. 法文班 • 4. 國語班 六、電腦學課程

設置IBM System 34電腦及多部Vector Graphic衡型電腦供資智 1.二年制電腦學文憑班(備考英國電腦學會試) 2.—年制商用電腦學證據班

3. 华年制模型電腦學證實班 4.電腦異樣科 Computer Concepts. Computer in Bus. Studies. BASIC. COBOL. FORTRAN. RPG 11. PASCAL 校址:九龍亞皆老街校母道29-33號 3 - 7110224 - 6旺角開敦道719號銀都大厦—、二樹 : 3-951494 920801 油藏地開敦道483號二至七樓 3-321262 7125200 太子道太南街18號(新觀酒趨對面) 3-967433 948090 太子道214號(女子夜校) 3-803441 7140301 官塘裕民坊輔仁街90號(銀都戲院側)3-423025 益灣路德國40號(民天酒樓背後)

獎涌靑山道屏風徑(富麗單酒樓側) 12-432143 427286

簡單備索 即日開始報名

目置校舍

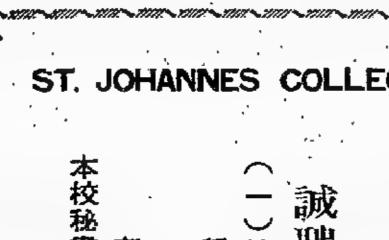
灣各大學?

人學試

Joring Hall School, England, Fully Registered and Inspected by the Department The Tutors are graduates of British Universities G.C.E. 'O' level and 'A' level courses in English, Georgraphy, History, Economics, Commerce, Mathematics (Pure Applied), Physics, Chemistry

Hong Kong Representative MR. HUBERT K. HUI The Secretary Goring Hall School.

Rm. 408 Yu To Seng Bidg., 37 Queen's Road, Central,



ರಾ 

**若望英文書院** 

招生代理:

德輔道中302號選傑商業中心11 B

大家 合

香港

有貴

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL.

電話:3-7119209(2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

COMMERCIAL SECTION

ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing

Business Management Diploma (LCC, BCS, RSA, AIA) Commercial Studies Certificate (LCC, IAS, RSA, AIA)

Marketing, Computer, Commercial Law,
Business Communication, Bookkeeping (Ele/Inter),
Higher Accounting, Commerce & Finance,
CIF & I/E Practice, Commercial English, Office Practice.
Banking Studies Certificate (AIB Stage 1)

Secretarial Studies Certificate (Pitman Group Cert., LCC) Executive Secretarial Studies Diploma (Pitman Higher

Accounting Certificate (ACCA, ICMA, AIA, LCC, LAS).

Bookkeeping (Ele/Inter), Higher Accounting, Data Processing, Costing, Auditing & Taxation, Commercial Law, Economics,

Short-term Elective Subjects & Practical English Courses

學生在本校修奉秘書課程。可直接考取必文考試為專業 秘書全科協書。課程由工商管理硕士、會計師及專業人士任 教。詳細章程可往香港圖書中心、展佈書店及各大書屬索取

Sept., 1981 Lleading to Professional Exams.

Commercial English, Economics, Company Law, Law Relating to Banking, Commerce & Finance.

Typing (Ele/Inter/Adv.), Shorthand Theory/Speed, Correspondence Report-Writing, CIF & I/E Practice, Secretarial Duties, Bookkeeping (Ele/Inter/Higher), Office Practice, Commercial Law/Computer.

Application are invited for:

Group Cert., RSA)

本校爲必交(Pitman)考試中心

夜中學招生

主任 - 楊貴芳校監 - 髙芳華

校址:九龍太子道219號新法書院

Part-Time Courses in Computer Studies MODERN COMPUTER & COMMERCIAL INSTITUTE in association with AUSTRALIA HONGKONG SOCIETY OF MANAGEMENT & TECHNOLOGY Basic Computer Concepts July 7 - Aug 27 6:00 7:15 p.m. Tue & Thu July 7 - Aug 27 7:15 8:30 p.m. Tue & Thu July 11 Aug. 29 2:30 5 00 p.m. Saturdays ntroduction to Microcomputer July 8: Aug 28: 7:15 8:30 p.m. Wed & Fri July 2 Sept 22 6:00 7:15 p.m. Tue & Thu \$540 rogramming in COBOL July 8 Aug 28 6:00 7:15 p.m. Wed & Fri \$480 Computer Operator-Training System Analysis & Design

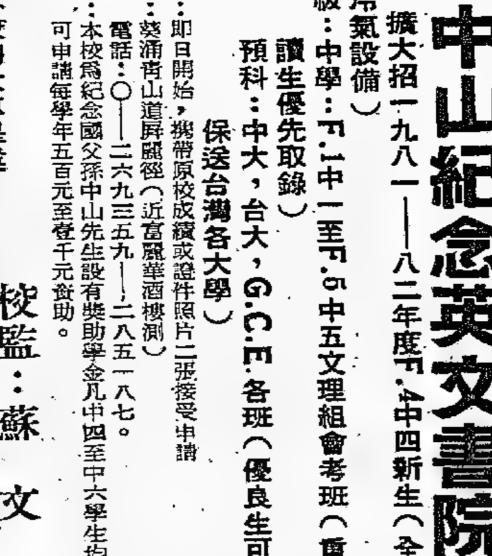
OBERLIN COLLEGE

尖沙咀分校

- 3-811429

3-691812

合,可獲電腦學文憑。各項新班,現接受報名



WAH KIU YAT PO

商科班將於八念年多加會改 下。5分文理商科班 7代 F. 1——F. 3 派位生辦理以府派位中學現已接受的—82 時遷往新址辦公院邀往新址辦公室七月

夜校〉

ROIT I IIII-

(美字)

TMA N等學會試。 出入口文件及計價

离

政府派位初中三年免費

招F.1一F.5男女新生

考生須携備成續證及相片

由英龜道886號側巷入)

四六七九五

-402724

正分 亞預科書

分校校址:元洲街231—237號 電話3—866771 3—861365 招牧班級:港大預科 F.6—F.7。文,理,工,商,法,社、盟七組。中大預科 F.6文,理,商三組。 G.C.E.Classes: Engineering, Building, Business, Commercial, Pure Science, Electronics, Law, Economics, Social Science, Design, Administration F4& F5文,理,工》商亦同時招生 港大班H.K.U.(F.6,F7) 中大班C.U.H.K

(A.m.,P.m. & Even')

'Economics

Use of English

Principles of Account

書院

大學預科部

**支端符** 古先

中學其他班級及小學部·

指定之日期到本校辦理7無論派予本校 - 或欲轉簿

英國大學預科班 (G.C.E. one year course) Subjects for both 'A' &'O' Levels, Electronics English Language General Principles of Law Constitutional Law Government & Politics Economics Logic Law.

Accounting Business Studies Surveying Building Construction Building Drawing Sociology Japanese Art (Painting) Design Photography Art & Crafts Geography

**Physics** Chemistry Biology Statistics **Pure Maths Applied Maths** Further Maths

**Business Studies** Psychology Physics Chemistry Biology **Pure Mathematics** Applied Mathematics History Engineering Science Geography Mathematics Public & Social Adm. Chinese History **Engineering Draw** Chinese Language

(A.m.,P.m.&Even.) English Language Chinese Language **Physics** Chemistry . Biology Mathematics Higher Mathematics Economics History Geography Chinese History

自上課班(學費與半日制同,不另收費

本書院各屬校現已開始辦理新生入學申請

へ 學 通 告

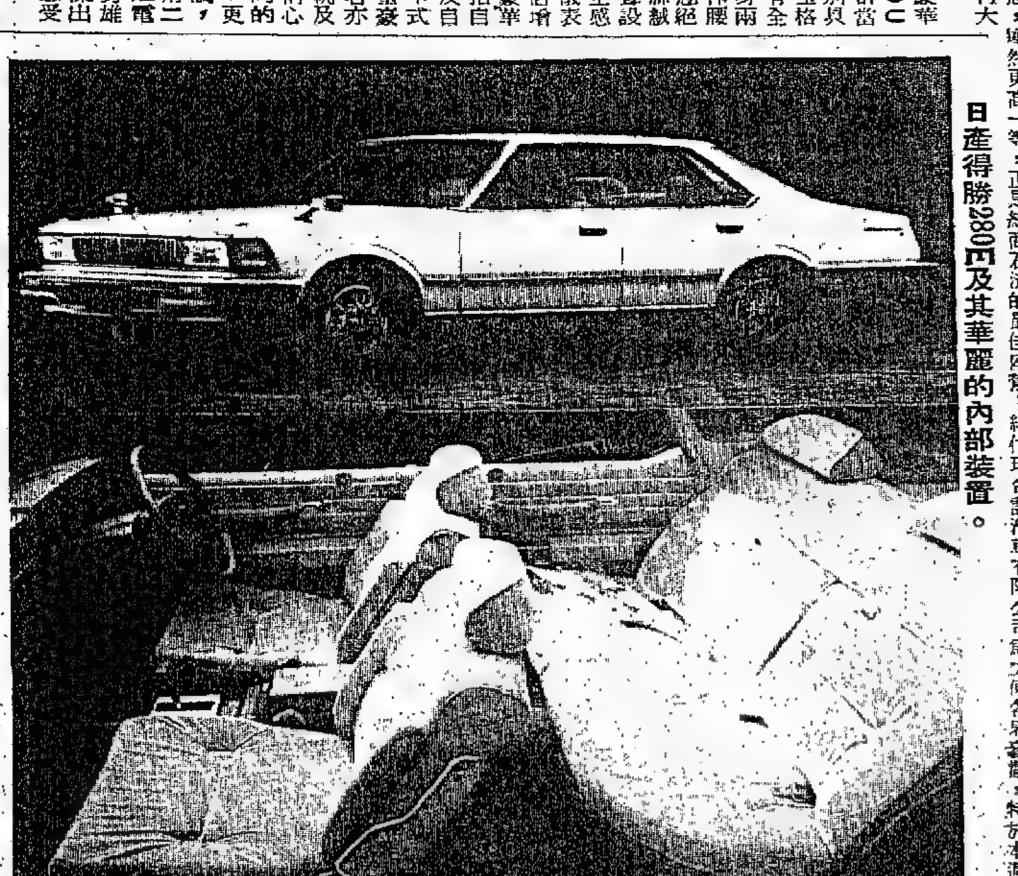
一新生

獨生與新生均可自由報名。翻溯即止)。 李校將與大規模之社會工作機構合作。

E.P.A. Arts Principles of Accounts Business Studies 老上捕程 滙午習度 街九班班 **八十至八** 

上理 E師班班 中 四號九、 招 九九〇五 生

電校試期



設計盡

全安駛駕保確



茶 的 合 學 , 把 重 面 一 。 房 平 面 一 。 房 型 面 一 。 房 型 市 且 它 跟 一 正 的 用 更 的 根 學 , 平 面 的 的 表 可 数 等 夠 柱 30 可 安 兩 ,

# 

由Casio創製的VL-TONE電子樂器,演奏及作曲,只需一個指頭 未經音樂訓練者,亦可將不同音響、韻律及拍子注入,再由Casio新科技 負責為你譜成動人的樂曲,然後輕按單鍵,便可悠然奏出。 自動演奏功能,除將譜成的樂曲準確奏出外,更能加上預置的鋼琴、 幻想樂、小提琴、笛子或結他來伴奏,令樂曲更爲動聽 十種自動拍子,具有不同節奏速率: ADSR功能,更可輸出八千萬種不同 音調,令創作過程更多彩多姿。故此,你以往雖未嘗奏弄任何樂器,

現在也可以輕易演奏。 Casio VL-TONE, 革新傳統樂器,令人人皆可演奏,而且難分高下

\*高效能L.S.I. (VLSI::大功能集成電路)



開拓電子新領域 遊戲計數多刺激 樂韻功能最美妙



● BQ-1100 告訴你每天身體機能的狀態—— 體力,智力及感官能力。

一機能循環韻律顯示及七大功能—— ●機能循環韻律計數機●時鐘●環球日曆 ●双重鬧鐘●鬧鐘報時●十分之一秒計時 ■兩地時間●計數機:八位數字,自動記憶系統。

應用常数・百分率・開方・日期計算系統。

Casio傑出新科技

機能循環韻律計數機

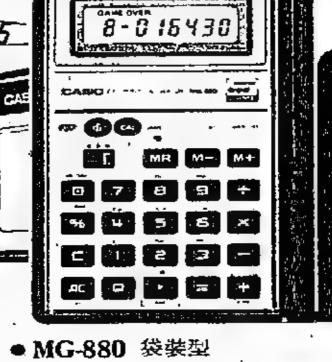
AC 0 11 = +

• ភិសភាភាភា ១១២២២ M.O.D. D. D. D. ● MG-770 信用唔型

十二種替符樂韻播放功能

自動電源關閉系統。

不必訓練



●計算機功能:八位數字・獨立記憶系統・4項基本應用常數、百分率・

● MG-660 袖珍型

●複利計算●貸款計算●毎年付款 ●付款利息 ● 分期存款 ●延期年金現値●日期計算

• BF-100

敬請注意:目前在本港市面出售之"金石"牌產品·若無"BM"或日本製造之字樣·蓋與本公司無關。

 CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大厦六樓A座 電話:3-341341

 ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀加連威老道44號地下 電話: 3 672321 , 3 668248 0

● 音樂盒:奏出 "When The Saints Go Marching In "

● 侵暴數碼遊戲:數碼死光槍快速射擊遊戲

品質優異 國際馳譽

Casio Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan.
Telex No. J26931 CASIO

鋼琴、幻想樂、小提琴、笛子及結他等五種

rhumba及beguine,令你的譜曲更專業化。

八位数字。图图图图图 2,4 項應用常數

、VL-TONE可隨時隨地演奏,使用乾電池或

通過變壓器直流電;自置喇叭在兩種

情況下,均可發揮最佳功能,份外淸晰

不同自動音韻及創新的ADSR音響

4-beat : Swing : two separate rock

可隨意選聽。

及自動記憶系統。

專業/金融計數機

*ี่*ะ ๊เลิงหรือายงอื

2 7 B 9 4

1/4 4 5 6 X

**運 11 2 2 3 3** 

- AM - - - - - - -

AND PARTY OF THE P

### 惠德服務·分配直營

# 星馬(檳城聖陶沙島)豪華團

暑假特價七天 \$2290

(逢星期三、六出發)

# 星馬泰 (檳城)豪華團 十一天\$2990

(逢星期六出發)

# \*乘巨型直升機遊覽雲頂高原\*

黑風洞、橡膠園、馬騮山雲頂高原、聖陶沙島、 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟、清眞寺、牛車水、海洋博物館、裕華園、 遊花葩山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、皇宮。

### 星馬(檳城)七天 \$2290

逢星期三、六出發 2. 吉隆坡市區遊一乘直升機遊雲頂高原

3.雲頂高原一黑風洞一怡保一檳城 4. 檳城一市區遊覽一星加坡

5.星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6. 星加坡一聖陶沙島 7. 星加坡一香港

住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店

# 星馬泰十一天豪華遊 \$2990

逢星期六出發 1-6.行程如星馬(檳城)七天遊 7.星加坡—曼谷—泰式夜總會—金佛寺

10. 芭堤雅一曼谷一玫瑰花園

睡佛寺一雲石寺一夜拜四面佛 8.水上市場一鄭皇廟一皇宮一玉佛寺一 鱷魚潭一古城縮影一芭堤雅 9. 芭堤雅海灘一珊瑚島

-韶關專綫-

七天坪石、韶關、丹霞山、獅子岩、南華寺

住宿韓家山園林别墅

贈送穿山甲大浦酒乙支

週遊上海、杭州、蘇州、南京、無錫

(達星期三、六出發)

廣西假期一四天直航國\$1390

温滋桂林、陽朔、柳州、南寧

逢星期三、六出数)

全程飛機、住宿一級澳致實館、空氣調節

查詢電話5-232055

**:** 語向各大旅行計接洽

五天直航團 \$ 1490

八天豪華國 \$ 2190

四天韶關、丹霞山、南華寺

27月10,15,20,25,30日

8月5,10,15,20日

11. 曼谷一香港 曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店

|\*全港獨有兩晚雲頂高原(新館) 一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 \*星馬兩晚夜總會一阿坡羅及雲頂酒店

\*泰國兩晚夜總會一泰式昭柏耶及嘉樂斯 **★贊助機構★** \*星加坡一星馬旅行社有限公司

曾兄弟旅行社有限公司 · 泰國—Jetouk (Thailand) Limited.

日航天地美加遊

瀨戶內海七天遊

天天出發·早午晚班機任選·四天三晚

來來香格里拉·財神·嘉年華

特平英、美、加包機、各地機票

美妙假期特約

中環域多利皇后街利隆大厦203室

逢星期三、六出發(星航早機)

吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機

乘搭直升機遊覽雲頂高原

听加坡、碧陶沙盘、花葩山、太平湖、怡保

植城、馬六甲、蛇廟、馬驪山、極樂寺。

一流大酒店・豪華夜總會

星馬泰特快簽証。平價機業

美國夏威夷八天團

特快台證9天出)

美加十三天團

法航欧洲精華遊13天中南欧遊覽

台灣九天團

曼谷七天團

旅行社有限公司

5-434681-5 5-430044

德輔道中141號國際大厦1601室

H-739228-9 H-8911325

\$5699

\$.7099

\$8699

\$1860

\$ 1590

\$7995起缝星期一三穴

5-222822

5-222851

5-222300 3-307100

南和旅行社有限公司

特快簽証·平價機票 專綫電話:

5-434681-3

或請向各大旅行社查詢

# 

芭堤雅·桂河橋 七天 51490

乘搭華航豪華客機(全港最平) (逢星期三、四出發)

專人領隊·依時出發

### 行程如下

大成佛統——曼谷 6.曼谷—國立動物園—水門區 7. 曼谷一香港 住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店

桂河橋最豪華大酒店 三晚豪華夜總會一一嘉樂斯、藍天 泰式昭柏耶豪華夜總會

特平機票台北

廣州·從化三天遊

廣、佛、西樵、星五天

日本本州當士山八天

工本費

韓國環島四、五天 -

**5**257148-9-0

**⑤224765** 

台北四天三宿自由團

(星期五) \$ 420 単 リリリ

· \$ 595 惠州西湖

高雄 紐約 羅省 三落市 溫哥華

東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

大坂 曼谷 響梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

廣、從、佛、星、西樵亦天學和五 \$ 720 星期六出發

江南<sup>八天豪華國直航</sup>桂林<sup>五天豪華國</sup> \$ 2888

九龍尖沙咀加達威老道21號 A 德立大同四字

K - 694971-4 K - 695545-8

長城中國旅遊服務社

\$ 3188

\$ 1488 達星期一、六自出發 \$ 2199 達星期一、三、六出發

\$ 3400 选型期五、日出發

\$ 3090 達星期五、六出發

\$ 3290 造臺湖五、六出登

全台灣環島七、八、九天\$,1600 造星期一、三、六、日出春

\$ 3390 達整期票。四、六日出版

\$ 1790 造星划一、三、五、六出榖

3-306331-4

\$ 1499 建星期三、四、五、六、日出發

## 多明尼加

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 \$ 1533 每週十團出發

# 

全台灣環島觀光團(阿里山) \$ 1288 \ \$ \$ 1450 \ \$ \$ 1588

曼谷、芭堤雅 星馬雲頂高原 六天\$1490起 八天\$2280 ▲ 逢星期三、六出發: 逢星期六出發

九旭旺角通菜街2 A湖光雨每17室

澳洲八天觀光團

日本本州フ天遊

泰國芭堤雅6天

菲律賓フ天特選

中山、石景山兩天

水翼船往返\$ 350

逢星期六

住冷氣雙人房

紐西蘭 8 天豪華團

美加西岸10/12天遊

九龍尖沙咀彌教道東英大區 207 富

**紐西蘭、菲濟島11天遊\$12800** 

查港皇后大师中65票发验银行大厦1205章

西樵、星湖、鼎湖、佛山、從化、廣州六天

**承中版社委托代辦各國**。

惠輔 道珠科85 6 1950年 新西春代 6月3至

逢星期二 直通車來回

\$ 5500

\$ 12800

9380

8390

1440

1570

韓國四天 天天出發 台灣四天 星期三、六出發 馬星七天 美洲東西岸每月有團出發 法航歐洲 每月有團出發

彌敦道748號 A 始創行803室

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 1790 6240

7月3,7,11,15,19,23,27,31日 8月4.8.12.16.20.24.28日

八天 \$ 2288

逢星期三出發

台灣

十貴

宮團

十一天 \$ 1780

7月2,6,8,12,16,20,22,26日

3-817220 3-819826

桂林五天直航團\$1499 出發日期:6月17,21,25,29日

桂林四天精華遊\$1180 出發日期:6月18,24日

8月2,6,10,12,16,20,24,26日

台灣豪華團

八天\$1650

逢週三、六出發

韓國豪華團

四天\$1990

九龍旺角彌敦通760市東海太原七楼26室。即大大公司楼上

# 由就天地日本濮戶內海七天遊覽

代理各國廉價機票

歡迎電索行程參閱

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

※優待本報讀者・凡持本廣告報名 一律減收 \$100·請剪存永遠有效

小権沙海洛塔週末天半團 露營團 \$ 130 宿營 \$ 190 整期一至五自租十五人以上 \$ 110

\$ 385 代辦外國人。首都信息外籍和《新傳入經濟》 大门岛州岛 再 经金融盈盈 在除基度的外牌单。

北京暑期経濟九天國 全程火車 住宿招待所 、 \$1250 🖥

### 旅運企業有限公司

十十國慶回國觀禮祝賀團十四天 出發日期:十月三日、四日 \$1990

台證十機票十酒店三晚 \$ 890 台北-600 英國 998 温哥華1590 東京 980 美國 980 多倫多1850 星馬1350 澳洲1580 紐約 1850 秦國 870 韓日台1550 法國 1750

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

TEL 12-678212 12-673330 台灣8天超級豪華團 \$1950 日本瀬戸内海フ天遊 \$ 3550 \$ 3480 日韓8天豪華國 馬、星、泰11天豪華團\$3790 \$ 1699 菲律賓6天豪華團 美洲西岸及夏威夷14天\$8589

代售各國廉價機票及簽證,歡迎垂詢 新界大埔廣福里五號地下。寶華戲院側

# 17年8日,最创作资企業化。進入遗離組紀元

富麗旅行图 健的旅行團 日本神戶博六天\$2533 日本全本州八天\$2988 泰國八天\$1588九天\$1688 菲律賓聲桃源七天\$1533 清邁全泰國八天\$2088 美國西岸九天 \$6833 菲律賓碧瑤七天\$1388 夏威夷西岸十四天\$9633 韓日全本州九天\$3488 "假日及公衆假期照常辦公

本国特殊:全程採用豪華巡覧車・膳宿於丹桂飯店雙人豪華冷氣套局 出登日期: 7月3.7.11,15,19,23.27,31日 . 8月4,8,12,16,20,24,28日

- 9月1,5,9,13,17,21,25,29日 專售英美加學生移民機票

六天\$3188 桂林 A五天\$ 1480 逢星期三日出發 格 B五天\$ 1350 ( 飛機往返) 上海·杭州·蘇州·南京·無錫 \$2990 395 廣州、從化三天 680 廣州、星湖、從化五天 260 湯泉二天

九龍彌敦道655號胡社生行1010A

海網之路15天精選 " (四程录機) 西安、成都、重慶、長江三峽、宜昌、武漢12天酬賓團 \$3920 % (二程飛機) 昆明、成都、西安10天豪華遊 写 (全程飛機) 西安、華山8天逍遙遊 "5 (二程飛機) 北京、上海、杭州12天飛機團 % 開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安11天 等落階階點點點 (一程環機) \$ 620

\$3690

\$ 722 一彩 ( 直通車往返 )

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

\$3890 \$2790

四天豪華遊\$550

特快十天出證

特平台北來回機票\$630

旺 類 挪 敦 道636 號 銀行中心905 室

H-433384

H-442777

K-301988

逢星期五出發 港穗冷氣直通車來回

毎日環治師のはチンスリカス生が行大阪ちの主義。 部统约466 学學体大阪。QIA 《教育清化》中面

### 川田 5-259241 (10線 3-670091 (3線

桂林、陽朔五天

8月4,8,12,16,20,24,28日

直航機往返\$1490

\$ 850

豪華 /190起團

香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字場

多款行程任君選擇

包個證外截止人逢星期六出發

台灣急證160.泰證100美加廉價機果

台北機票十酒店十接送\$950天天出發

旺角開敦道大五五號胡社生行1412室

北京暑期特價團 9天 \$1250 7月18,21,25,29 8月1,6,13,18,22 7月20、27 8月1、11 10天 \$1598 北京、青岛、濟南、12天 \$3750 泰山、曲阜、南京 5月29日起每 四天均有團出發。 逐星期六出發 深圳小梅沙渡假團大半\$ 140

天地旅遊會。 杏港干諾迈中126號 5-421822 富豪旅運公司。九龍彌敦道760號以第3-814928

代訂中國航空公司機栗,直接出票,快捷妥當

# 3-673107-0 5-216131 開業

非律賓碧瑤7天遊 曼谷芭堤雅6天遊 台灣環島8天遊 日本本州8天遊 馬星檳城フ天遊 夏威夷檀香山7天遊 新航美洲西岸8天遊 新航歐洲14天遊 代訂酒店廉價機票及各國特快簽證 代理中國旅遊團及代訂國內機票 。九龍尖沙咀金巴村通68號地庫。

香港中區環球商場。303 室

# 位 全 全 与 直 生 5-276455 5-283059

1388 1488 1688 2988 2288 3488 5388 7388 星湖、從化、廣州5天遊 % 廣州、韶關、丹霞山、南華寺5天遊

\$ 4985

二人〇五

大大

000

二七七六四二七七六四二

000

00

郭日橋举

**NOTO MARU** ALIKI, IP **AMPHION** LARCH FUSO MARU 7月12日 7月13日 WAKACIKU MARU 7月14日 7月14日 JAMAICA FAREWELL 7月15日 7月13日 BISTROL MARU-直航遮打 7月20日 KAGA MARU 古大港,仰光,可能 坡、古晉。 HAMPTON MARU WAKAKUSA MARU ATLANTIC TELAMON

SOLIVEN ACCORD 七月四日抵潜

DOCUMENT SWIMCH ONLY

ル基

地中海 **遮** 打全货框船 孟加拉港

四日開行

HOMEI MARU

輪船有限公司

此航綫為北美、遠東及

定期 M.S. SULU CAREER 江亞快輸

七月十二日落貨 七月十三日開行 ₹直航: HAMBURG ANTWERP.ROTTERDAM, SAMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, Ceuta, Las Palmas, Melilla Via Rotterdam, Bremen, Osio Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copeghagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo, Liverpool, London Turku, Kotka, Tromsoe Via Hamburg 🎝 🕻 Lehavre With Transhipment At Antwerp

凡洋航運有限公司。由 SULU CAREER TRANS OCEAN SHIPPING LTD 歐江亞快輸。油車71號聯邦大廈706室 洲 七月十二日到港 電話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話:2797 口 辦理船邊提貨手稅 地址:巴案打爾古街95號

七月十二日到港

美那

AMYAING 七月八日到港

與及超過七百多位專業人

Proprie Container Linera NEW GOLDEN PHOENIX

七月十三 日献貨 七月十六日啓航 西雅圖、温哥華、三藩市 羅省、西岸及東岸各埠。

**≨兼往:基隆→釜山。** 總代理: 總行:伊利莎伯大厦4字樓 話:5-7909633 接儎部:5-763101 分行:大生銀行大厦1103室 電話:5-443242 6-443247

MitsuiOSIC)大阪商船三井船舶株式会社

開管班へ 物輸尼

百保利輪船公司 **335** The Supercarriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線

古保盤 BARBER PRIAM 百保泰 BARBER TAIF 19/7 21/7 美加西岸及委內瑞拉航線

天 時 TENNESSEE 6/7.8/7 百保泰 BARBER TAIF

WILLINE TOYO 大朗加 TARONGA 收貨站:香港收貨站獎涌醉酒灣歐滿臺

> 青衣收貨地段394 電話:12-272632. 六 四 四 九 一 七 九

港澳飛雞船有限公司

星期一至五

每半小時開航一班



全貨櫃服務

香港太古大厦四世。電話:5-264311

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 收貨 集運觀貨 普運觀貨 到 港 已報貨 已報貨 已報貨

亞洲翡翠 ASIAN JADE 澳洲開發·AUSTRALIAN EXPLORER 23/7 紐西蘭快航 太古,大阪,三井,渣華聯合航楼 盧藍:菲齊羅島、湿克爾 收貨站:海運牆及彩虹德記新倉(黃埔倉) 開始 14/7 15/7 8中 船

西 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland, & Lyttelton 15/7 29/7 30/7 彩缸德記新倉(黃埔倉)Tel:3-642100 彩虹德記新倉 收貨 22/7 敬倉與截船邊 28/7 5 現代貨箱碼頭 收貨 26/7 藏倉(祇收全箱) 都(全貨箱服務)

CHENGTU Lae, Rabaul, Honiara & Port Moresby. NGTU Lae, Rabaul, Honiara & Port Moresby.
收貨站:彩虹德記新倉(黃埔倉) 徽倉 已截貨 觀船邊 已截貨 到港 26/7 《安全公》 Jayapura, Santo. Vila, Noumea, Papeete, Pago Pago, Apia, 郡 陽 泊A6泡 & Tarawa. ●半貨箱服務,祇收全箱貨物。 POYANG

〇、八九七九七

明沙利泛迅永中仁语通洋航泰央 五五一人三人七 0-400--

(往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午五時卅分



7: (0) // 1 1 1 1 2

昭和海運株式會社

全貨櫃航機(葉收冷藏貨)

"HONG KONG ACE" (VOY.12) 廿七日開

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫

3480915. 348177

SANKYO LINE

葵涌現代貨箱碼頭。電話:10 268289

(日本散裝質只用裝箱收貨站)

直航:小呂宋

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續 》否則將貨存倉

• 所有一切費用及風、水、火險等意外。 概歸收貨人負責。

責客付貨請惠臨

息后大道中陸佑行六樓◎電話:5-257091-7

澳門代理:遠東洋行

澳門般皇子馬路38號式樓 電話:7618,83815

CENTRAL MARITIME LTD

七月廿五日抵港

☆刁拜(十天抵達), 遊文。科威特

M.S. "TOHGO MARU" (VOY.13/149)

**☆嫌收刁拜散装货戲** 

M.S."CRYSTAL STAR (VOY.7)

大直航:小岛宋

往獎國西岸及加拿大等埠

M.S. "CLIPPER ACE" ( VOY.15

M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY.84)

碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經醫爾砵)

5-6/7 亞洲明珠 ASIAN PEARL 13/7 . 15 -16/7 東方專家 ORIENTAL EXPERT 717 12/7 19/7

利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN Auckland & Wellington 新畿內亞及南太平洋航綫 收貨站: 葵涌現代貨箱碼頭 Tel: 12 247421 彩缸德記新倉(苗埔合)Tel: 3-642100



昭榮汽船

四下下抵午午服

SANJOHN 東方冠車 ORT.CHAMPION SL.LIBERATOR WEST AF.CARRIER

**EVER SUPERB** 

頁三第張六第

MAWLAMYAING SHANGHAL '脚' BARBER TENNESSEE 美加 麥堅尼馬士基MCKINNNEY MAERSK日本 BARBER PRIAM OCEAN CONTAINER OCEAN STRENGTH. NEW ANGELITA BANGLAR TARANI

**AYALIW. GIM 超 超** 资岛货柜FORMOSA CONTAINER基隆 大 美 洲 DART AMEICANA 利民恰美利RAMONEVERETT 亞利基獎 ALIKI IP. MARTHA BAKKE OLD FAIR MAY SKY GOLD ALISA

渣萃水品 NEDLLOYD CRYSTAL南非 OCEAN HARMONIA SALLY SCEAN SAVANNAH MARU HOMEI MARU 能 都 丸 =NOTO MARU 格內迪洛夫KAPITAN GNEZDILOV蘇聯 馬來自由 MALAYAN FREEDOM日本 CHAR LO NIYAGI MARU

HSING HWA ALDEBARAN TIMMAR FORTUNE AL SHICADIAH WAKAKUSA MARU

伊美選馬士基EVELYN MAERSK 日本 東方事業家ORT.EXECUTIVE 后 MANGO QUEEN 布勒治 ER BRUGGE 扶桑丸 FUSO MARU LARCH 東京丸 TOKYO MARN 東方總督 ORK.GOVERNOR 胡佛總統 PRES.HOOVER 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 得力高馬士基DRAGOER MAERSK歐洲 **資貝來 BELAROZO** 

BONITA ACE 九日中 費利雅士 BONNY STAR 贺 利 基 VINCENZIA 整础遗址 SKY HOVER THAI TUBTIN 挑 職 者 UNIQUE CHALLENGE 台灣 馬土基醚杭MAERSK PINTO 掩華香港 NL.HONGKONG. 新加坡 世界之獅 WORLD LION 新加坡 雅斯達快輪ALSTER EXPRESS 安蘇利亞 BUNGA SURIA

十日 趙 滋東貿易 F.E. TRADER 距**安**士貨艇ABOITIZ CONCARRIER 7. 馬尼拉 海岛黄玉、N.TOPAZ BRIGHT EVER HARVEST AM.MERCHANT HP DOON NAM SULU CAREER 十二 汎 CHEONGWIND HEW HYDE 十三一亞利來 CATILEYA ACE ROYAL STAR 十三 新興行 YUEN CHAU 香島 丸GISO MARU 8 新加坡 康來利馬士基CORNELIA MAERSK 印尼

CHACO 有利雅士 ELECTRO ACE CLIPPER ACE 十四 MOUNTS BAY 十四 十五 INDUS MARU 愛高羅路 ERCOLE LAURO 地中海 十五 STRATHE TTRICT 十五 阿拉伯灣 陶南二號 DONAM 2 十五港
興 截郵時間

上午十一時 菲律賓·西澳洲·台灣、新加坡、沙巴、印尼、沙勝 越、泰國 中午十二時 澳洲、斐涛、紐西蘭、法屬波利尼西亚 下午四時 斯里蘭卡、獎大利、利比亞、英國、北愛爾蘭、以色 列、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、 挪威、瑞典、法國、瑞士、利比里亚、希臘、塞浦路 斯、紐約、安的列斯羅島、蘇里南、南非、肯雅、也 門人民共和國、尼日利亞、加納、吉布底、留尼汪島 、牙質加、墨西哥、哥斯達尼加、莫三鼻給、扎伊爾 、千里達、蘇丹、巴基斯坦、西德、澳大利、伊朗、 **周**華牧瓶 / 本日 下午五時

南韓、加拿大、委內瑞拉、馬里安納麵島、美國、巴 西、夏敦英 下午六時 今日平郵

**刁拜、科威特、巴林、伊拉克、叙利亚、埃及、伊**朗 、尼日利亞、塞拉勒窩內、利比利亞、葡萄牙、摩洛 **卧、**直布羅陀、 | 作強、 鳥干達、 盛舌爾、 坦桑尼亞、 **馬達加斯加、塞浦路斯** 

金 或 達 GOLD VARDA 下午五時

躙

十四 馬士基

日

太古

FROTADURBAN

力士馬士基LEXA MAERSK KHUD REPIN

BONITA ACE

東方事業家ORT.EXECUTIVE

遠東貿易 F.E.TRADER

中華貨權 CHINA CONTAINER TOKIO: EXPRESS **BUNGA SURIA** VINDENZIA UNIQUE CHALLENGE 地中海

ZIM SINGAPORE MARTHA BAKKE 海岛皖东 NEPTUNE ZIRCON

DART AMERICANA BANGLAR TARANI 八日: 九日 日 ALIKI IP. SAM HOUSTON

十二 新 興 MAWLAMYAING 十二 新 舆 新澳洲 ZIM AUSTRALIA UNION DARWIN PRAVADE SEA 遊神乃納閩 黨 BLUE SHARK . NEPTUNE ZIRCON 海岛皓玉 KOTA SINGAPURA AND.TARUNAGA CENTRAL LUZON 辞 戶 九 KOBE MARU 新加坡巴生樹城八日 CYNTHIA HOUMEI MARU TOKYO MARU TIMMAR FORTUNE

MANGO QUEEN MAY SKY 距利安馬士基ADRIAN MAERSK新加坡曼谷印尼九日 馬來自由 MALAYAN FREEDOM新加坡 馬士基腳桃MAERSK PINTO 新加坡巴生 MI OLDFAIR 賽貝來 BELA ROZO NEW HYSAN FORTUNE RUNNER NEPTUNE TOPAZ 世界之類 WORLD LION 新安順 NEW ANGELITA 亞資土貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 1 馬尼拉

BRIGHT 或 奠 亞 AND. WIJAYA 台灣・日本・ 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 基隆 FOO HSING 州 HP JINJU 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 基隆 愛島貨櫃FORMOSA CONTAINER基礎 宮 MARINE CONTAINER 基隆 · 鍬 SKY HOVER **華 HSING HWA** 

利民恰美利RAMONEVERETT 資利雅士 BONITA: ACE 奥茜仙士基T.OCIOSZYNSKI 十日 豐利行 :滋東貿易・F.E.TRADER 十日 東·發 静 HP ACE 十日 新 興 資利星 BONNY STAR 十日 港 興 陶南一號 DONAM 1 十一美邦 日本 歌古隆 GYOKURYU 金亞洲 GOLD ASIA 六日 新 興

拉高斯阿巴巴六日、萊 敦 非洲珊瑚 AFRICAN CORAL 六日 淮 華 荷賽德·HOLSATIC 快航 七日 路易士港西非七日 港 郵 東方飛翼・ORT.EXPRESS 八日 沙 啫 JOINVILLE. 八日 馬士基 麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK西非 成 SIBUYAN CAREER 西非 八日 汎 洋 西非捷運 WEST AF. CARRIER 拉高斯阿巴巴八日 美 亞 八日大三 OCEAN STRENGTH 南非 瑚選娜 AGHIA MARINA 拉高斯阿巴巴九日 快 航 渣萃水晶 NL.CRYSTAL 露凡那丸\_SAVANNAH MARU 莎莉海洋 SALLY OCEAN

ALDEBARAN

九日 猹·華 九日 大 三 九日川崎 拉高斯阿巴巴十日 福 來

十日 -新 興

協成汽船株式會社 日

用處,那麼石頭和金子也就沒有什麼分別了一個工人,看見他每天總是到那麼名一樣,知道了原故,便說:「不要道樣悲痛,你只消去拿一塊石頭,仍為當那塊金了一樣你只消去拿一塊石頭,仍為當那塊金了一樣你只消去拿一塊石頭,便說:「不要道樣悲痛,你只消去拿一塊石頭,仍為當那塊金了一樣,知道了原故,便說:「不要道樣悲痛,你只消去拿一塊石頭,仍為當那塊金了一樣,知道了原故,便說:「不要道樣悲痛,你只消去拿一塊石頭,仍為當那塊金了一樣,把她放在洞裏,每天去看他一次。日久,有一次,他們說,那麼石頭和金子也就沒有什麼分別了

是一些下了。 是再不理睬他了,因爲我不高和 是有不理睬他了,因爲我不高和 是有不理睬他了,因爲我不高和 是一位是一位勤力的学生,尽 是一位是一位勤力的学生, 是一位是一位勤力的学生, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位对的, 是一位是一位是一位的, 是一位是一位的, 是一位是一位的一种。 是一位是一位的一种。 是一位是一位的一种。 是一位是一位的一种。

**原地** (本) (本)

打火機在港推出英島儲新婚紀念

1500,大有花枝招展的華一跌題名爲「孔雀開展

五六九三期 紙慶樂的 張芝外破 和 水 用 在 錢 슱

了 子 草 也 溶 協 身 行 了 是 也 液 版 动 大 署 行

,她代表寶系並樂會發加草地沒球奏多次勝經·城區利士出生于英倫·來港已有二十年等一六名選。手出席参加。

兒童天地

份是孤化鈉。除原來食鹽的

9

一股具紙 城,廣爛時,就 展裏。蛋黃的含 。蛋黃的含

荷字斯・美斯・英斯・美斯・

,格平 希升日 築班懶

,不讓別的同學考試成額比他好,於他許他忘記了一、兩個存,爲要得到呢?依我猜測,這是小明好第一的心小明,他成績那麽好,爲什麽都要一

必戰戰兢兢去「出貓」呢?
成績,直接害了自己,既然是一分都沒有用,因為那不是你是一份,就算僥倖不被老師放覺了,以訴的,萬一被老師放覺了,以訴的,為試「出貓」的行為,

播放 台

幸福之門」

,你每喝一口時。 恐你在水**葵**,插的就消失了,道是因 就消失了,道是因

都選會機

高言故事

的因。 分爲很 子.柩.快

等很難令人置信。但事 有很多糊維,人們用確 就等把糊維溶解,人們用確 或者氫氧化銅的氨溶 和底細絲——人造絲, 是在有不少农料是人造 以無不可它的原料却是來 是在有不少农料是人造 以無不可。(整石)

· 歷整杯水都會變甜 △把植放到杯裏。

常識

制此地的居住環境都不可感到與趣呢?因爲目民,是有謝對道類及授

學為學學

四名厨

倫敦

都

排隊死○噴火雪糕好好味

期盛獻大映

,以致氣血不和,經歷疑理空疏,衞陽不固, 超短波治療的同時

超短波治關節炎

二來默式

出或旅行均宜、襯恤衫或背心,清爽凉快裙褲裝頭受年輕女孩子的歡迎,一來便於

費多多 反應,並不是鏈球菌的 組粹血性鏈質感染有關 與於血性鏈質感染有關 因許多專家都認為與A 與一種變態 與一種變態

關節顯液中的微維蛋白和粒細胞溢出,疼痛就會一般水區,關節變液中有纖維蛋白和粒細胞溢出,疼痛就會一個深度,關節變液中有纖維蛋白和粒細胞溢出,直接感染而引致的。

次 運動 固 首 配 林楊靜

命。 中勝出。八〇年獲除際冠軍。她是代表九龍板球 一時出。八〇年獲除際冠軍。她是代表九龍板球 五年前參加草地渡球運動,七七年在本地三人奏 五年前參加草地渡球運動,七七年在本地三人奏

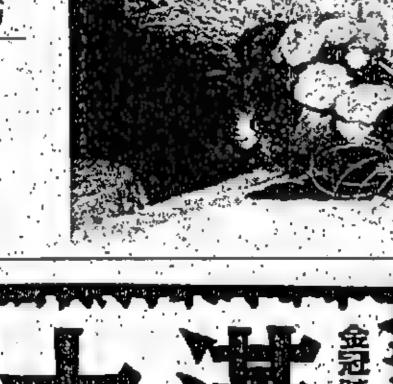
所·阿雄度。 《祖教·(中)右起·黄廊海倫,照·奧當奴。頌。堪富利士。(下)寶鐘。金,賦之出席草 地滾球大賽之娘子軍 (上)冠軍之后林楊靜,接受當業建築公

更可加上一塊 東京中是有多餘地方, 東京中是有多餘地方,

THE GREAT CHES

洲立發行

物,沒有識者擁有的呢被認爲是阻碍地方的用





驚天大秘密」 之後的「驚天大秘密 驚天大陰謀」

彭美麗庇活四大紅星領銜主演-戴倫麥基榮 加利哥連斯 太空爆炸 特務追殺 羅 千里追踪 火箭征空 身首異處 異物撞擊

炎性帶下與蛔虫病 顧問经事孫

什麼胃也會生虫,怎樣可以防止虫,用獎後,裝便發現有兩條四日不好,常覺痛,其後服X光, 怎 袋 選 活

失復一回

于燕森仁三鲢,石柱谷三鲢。(清水煎子三鲢,紫馨花二鲢,樗白皮三錢,炒,泡香龙三錢,丹皮二錢,炒白果肉五



的跡場木界

整看演的士

月月特必, 學至年六 ,讓穢五: 五訂別觀北 行九下月 三價恤元日單是室美,月半下月一年,

變升濟农 利談博 へ都否其 不將 🕆 阳是開他會於關 風對始紡 受七鍵

FIFE LLASSES OF COLUMN TO THE COMPANY OF			
'定期存款利率行情			
měř	海型 投信は務。	hiller	進い豊東を移攻 上2位1月を移
计四小時 通知	. 15.75%	F水M用	14. 25%
南基期。	16.75%	149 11	14%
一個月	16.875%	,,,,	14/0
二個月	16.875%	5年	12%
"毛圈月	16.875%	12 ts	11%
六個月	16.5%		
七二個月	15. 25%	八年	11%
新年ではから、新型は作品:S.1 ODO - 新型はない S.1 ODO			

超過一年期限之存款,每半年付息—次。 准置銀行各分行均代辦理 查詢電話: 5-7908221-3-959614 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓 亨

永亨財務有限公司

港幣存款利率行情 利平 朔 限 16.875% 一個月 16.875% 二個月 16.875% 三個月 16.500% 六個月 15. 250%

(战低存款額五萬尼起) 歌迎詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716 或向下列分行接洽

新蒲崗分行 3-27011 觀塘分行 3-424174 要涌分行 12-294411 5-696223 金銀貿易場分行 5-444421 3-841540 柴灣分行 5-573131

有限公司

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款利率行情		
存款期	利率	
一個月	16.875%	
兩個月	16.875%	
. 三個月	16.875%	
六 個.月	16. 250%	
<b>一</b> 年	15. 250%	
最低存款額	HK\$50.000	

利率與有更改。忽不男行通告 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手結 詳情請致電5-433476

44

的随 定申身治現策不。斯整物下,前。隨亦受申訂因 2 四來香的共的局出機但而實政經去不的但市由到 4 定要 2 化源港作的經面一顆 表大已策府将平經 學場於很在的取經 地是用信荷。個實明中 而是歷台海南的此大國合消濟

但遊如但費於,引發果等備的遊客從展應分萬的令旅件遊局另業何至的港探大的大有,)業的不當零三人外人遊,客面方發,於外元親显話陸關交,的場開然八十次國滿方但無穩,面展則所移的及的,的,通道情加放是百八,人窓面過疑定 四十六億 利益。但程

素質濟

# 擇

逢星期一出版

濟 事

週

經

港幣存款利率行情

三個月

六個月

利率(年息)

15.500%

16.500%

17.000%

17.000%

.(最低存款額HK\$50,000.00)

實业	女資本 港幣	*二千七	百 <u>萬</u>
	自動續期	存款利益	4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
一個星期	16.00 %	三個月	17.00%
一個月	17. 25 %	六個月	16.50%
兩個月	17. 00 %	一年	16.00%

**居者有其屋貸款** 汽車分期付款。 期票貼現。進出押滙 樓字按揭:

十年分期 週息 18.00% 十五年分期 週息 19.00% 歡迎毛詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥人壤土樓

17. 000%

17. 000%

17.000%

利率

詳情請致電5-444054何均祺先生查詢

建利銀行國際集團成員

廿四小時通知

一個月

二個月

三個月

六個月

九個月:

15. 250 %

16.250%

16. 250%

17.125%

17. 125%

(實收資本港幣肆仟萬) 政府註册接受存款公司 各項存款利率行情

16.000%

17.000%

17.000%

17.000%

16.500%

16. 250%

16.000%

一年以上之存款利率面洽

欲知詳博講電:5-258202-8.或5-215277-8

或駕臨中環康樂大廈27樓

18.000%

17.750%

17.750%

17. 250 %

16.500%

16. 250%

16. 500%

三個月

司庫部

廿四小時通知

最低存款額港幣五拾萬元

七日

十四日

一個月

章語:3-950131

電話: 3-841191 電話: 3-330137

電話: 12-430115

語話:2244122

建结 2243363

電話 : 220701A

全线: 234-7030

\$\$5 : 5-24501:1

章括:5-24501

利率(年息)

17.250%

16.750%

15.875%

電話:89655

大角咀分行:大角咀递123-127號

古機坡分行:古路街16-20號

【束銀行(託警)有限公司

澳門中角初五街136號

漢東財務有限公司

廿四小時

二個月

香港油輔道中日號

行·德輔道中120號。電報掛號:HONCOMBANK 話:5~45B111-7· 香港商業銀行大厦 電 5-495131 5-8183130 5-7906726 5 685143 筲箕灣分行:筲箕灣道 155號 3-960236 九 程 分 行: 彌敦道711-713號 3-820147 九龍城分行:衙前園道15號 3-265127 新蒲崗分行:彩虹道66-68號 0-794265 **元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦** 0-404191-4 荃 政 分 行:荃灣青山道185-7號 經營一切銀行業務 代理過達全球

總行及查灣分行均特備安全保管籍數迎租用 稳分行均代辦本行全資附屬機構

香港智業財務有限公司 香港營業銀行(海外)有限公司 各類港幣及外幣存款利息優厚手續簡便



最低存款額:港幣50,000元 恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

12.000%

港幣及美金存款利率行情				
期限	港幣利率 美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	15.750%	三個月	16. 875%	17. 8750%
<b>市區小叶超知</b> 兩星期	16.750%	六個月	. 16. 500%	17. 3750%
一個月	16.875% 18.5000%	一年	15. 250%	16.3750%
二個月	16.875% 18.0000%	兩年	14.000%	15.5000%

(最低存款額HK\$50,000或US\$20,000)

總辦事處 中區辦事處 西區辦事處 資庫海伽草成 北南湖美國 旺角辦事處

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作,業務遍全球

紅磡分符

土瓜湾分行

九龍坡分行

新蒲园分行

觀塘分行

要涌分行

荃灣分行

元朗分行

海洋大厦分行 3-663371

總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231

總分行均代辦理本行全資附屬機構

廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

5-496321

5-460185

· 5-538135

5-681141

5-776072

3-805358

3-964167

3-944215

3-887505

香港仔分行

普箕灣分行

銅鑼灣分行

深水埗分行

大角咀分行

油麻地分行

旺角分行

三

3-633301

3-642313

3-825666.

3-232889

3-894211

12-247121

12-444108

12-794183

經營一切銀行業務

歷史悠久 信用昭著

WING HANG BANK, LTD.

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率 中级和記人度五樓

電話:5-263095 中環和記大厦三樓 德輔道西60-64號榮裕商業大厦丘樓 百德新街2-20號恒隆中心1803-5室 北角英皇道449-455號二樓 開敦道625號閥斯人厦二十樓

電話:5-213166 電話:5-480236-7 電話:5-766206 電話:5-626248 **電話:3-854027-9** 

日六月七年一八九一歷公年十七國民藝中 ,不夜 借報及 澳 洲 [550 曼 星 洲 1500 台 機票十酒店\$ 699 合法帶百貨超值旅行團 紐約1900 安發旅遊 星加坡670 台北390 南美2250 菲島國 900 如閣下要到外國移民,探親,就業,開 學遇到疑難,本公司可爲閣下解決一切 申請手續,並可介紹到英國及歐洲各地 海仔大道東 141號地下 電話: ⑤291416 ⑤272048

、大同、雲崗石窟、北獄恒山

應縣木塔、內蒙古大草原、

逢每月2,16出發·全程臥鋪火車·直通車返港 \$ 1430 北京

西樵、七星岩、從化 五天遊 逢星期三出發 廣州、從化、荔枝國 三天遊 免費品嘗菓王・另送十斤 \$ 620 \$ 390 万月10、17日 廣州、七星岩、鼎湖、佛山

四天\$ 460(逢星期一、四、六)

星湖・鼎湖・西樵

佛山・從化・廣州

六天\$ 720 (途星期二)

五天\$ 590(逢星期三、五)

工作。(歡迎來電查詢

各地簽証・代訂世界各地酒店

四海水庫天华語為 露營團: ②\$.120元 供應早午晚餐。營藤、燒烤肉類。 ⑧\$95元 供應早午晚餐及營幕 ③可入住冷氣房加收25元 營內活動: 騎馬·燒槍·游泳、划艇,單車,球類及晚上燒煙花等。 出發日期: 逢星期六或假期,團體特價優待,可自定日期。 ③767093(奪車送聚) 九龍城街前圓道62號日二樓

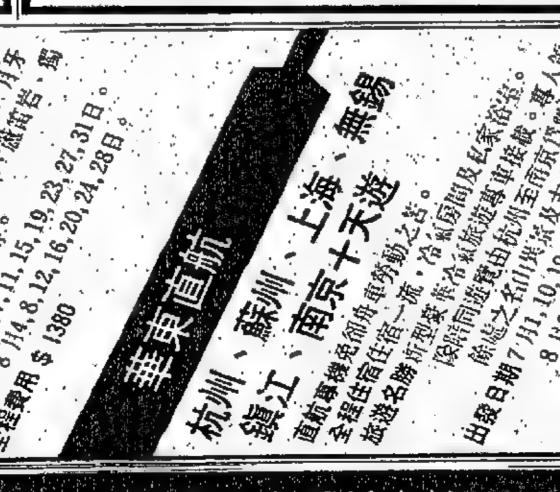
從化荔枝三天團\$\$360 壁廳,鼎湖,七星岩,新興、溫泉, 陽春,凌霄岩、龍宮岩、佛山、廣州 五天團) 逢星期三出 空調車來回 \$5

南華寺、丹霞山、從化

代售世界各地機票及簽証服務 **房舉辦東南亞、美加各國旅遊**傳

電話:5-431331-3

預訂來往港穗、澳門之交通 工具及酒店住宿 特價優待團體組織旅遊



3-926160 - 951709 (寶生銀行隔鄰) 星湖·鼎湖·從化·廣州 北京直航七天

全程飛機來回、住宿豪華賓館 出發日期:逢星期四、日

\$2980

清遠回鄉聯運服務 香港一淸遠縣內各地

香港至廣州乘搭星湖號 廣州至清遠旅遊車接送 歡迎查詢

・丹霞山・廣州 四天\$ 490( 造星期一 ,四 ,六 )

韶關·丹霞山·從化、廣州 五天\$ 590 ( 选星期三、五 )

曼谷芭堤雅六天\$1590

桂林直航團

四天\$ 1388

五天\$ 1490

全程直航機來回、住宿丹桂酸店

连星期三、六出發

菲律賓七天豪華團\$1599

北京暑假特價八天團

北京、大同、雲崗石窟、 北嶽恒山、應縣木塔、內蒙草

東

十六天 23/7 30/7 14/8 ( 在校師生八五折優待 )

四天 \$1388

逢星期三出發

\$ 2840

全程直航機來回

住宿雙人冷氣套房

出發日期:7月6.12.18.24.30日

8月 5, 11, 17, 23, 29日

逢星期六出發 五天 \$1588 直航往返・保証住榕湖飯店・雙人冷氣房

10人以上報名收費

\$1250

\$1300

清遠回鄉專線·即日到達

暑假期內 )原特區、呼和浩特九五折優待

精美章程備索・歡迎電話查詢

|4天團

(暑期特價團)

青<sub>|</sub>濟<sub>|</sub>泰<sub>|</sub>曲<sub>|</sub>烟<sub>|</sub>北<sub>|</sub>上

島南山阜台京海

中環德輔道中51-57號金城銀行大厦地下電話:65261686(5)227916(5)249271 開源旅遊

★特快臥舖到北京直通車返港。 15/7 23/7 30/7 1/8 15/8 1/9 長城旅行社

★品當北京烤鴨及頤和園聽驪館北京菜

\$ 2690

\$ 2500 住雙人冷氣房 )

灣仔大道東 1 4 1 號地下 電話: (5)291416 (5)272048 晶報服務部

彌敦道301-309號賽車商業大厦十三樓 (新華國貨公司樓上)1211室(按12字) 15/7 23/7 30/7 1/8 15/8 1/9 電話: ③322254 ③322731 佳年旅遊

是,樹菜甚粗,不少合抱的大樹, 一面的人無法看到對方。因此,想 一面的人無法看到對方。因此,想 一面的人無法看到對方。因此,想 一面的人無法看到對方。因此,想 一面的人無法看到對方。因此,想 一面的人無法看到對方。因此,想 一個是一個人,也不易找到對方,依 一個人,也不易找到對方,依 一個人,也不易找到對方。因此,想 一個人,也不易找到對方。因此,想 一個人,也不易找到對方。因此,想 一個人,也不易找到對方。因此,想

追蹄林虎 设林 是壁, 離杰外 一已只山大邊

,和當內

來,外聲

次去投幕神秘。

多白!叮多白!叮多!叮多……」 (一) 她的酒草推上一點,車上早已放置好一缸麴尾酒,把有了歌聲,便的酒車推上一點,車上早已放置好一缸麴尾酒,把有水上一點,車上早已放置好一缸麴尾酒,把在旁間的那張單人圓背鵝黃皺沙發上坐下,把在旁間的那張單人圓背鵝黃皺沙發上坐下,把在旁直、沒以房有半個客廳那末大,佈置華麗之中

金沙

业心

給程逃 對報入

方安樹走三則林去

一个是十分聪明的。」 四次的士高舞返座再喝酒,她爱 第二杯酒時,酒還未來,他們又 ,他相信自己成功了,返座,他 作人是的士高香樂,曹岡要逃 是,又是的士高香樂,曹岡要逃 是,在她循循善誘下,他學跳的士 是的士高香樂,曹岡要逃 是,在她看過是一個學歌的士

文

物

**殺有市民反對聲** 只憐古物多消失 四圍趕建大工程

傳通少牛

游 游 海 海 魏 曲

保安措施

立起便是

·但現在唱的 ·是白色的

將貨就價

中

單位可能酸來愈細了物業市道未見好。

50

人都有参娘的嗎? 心底害,我生平未

了這可奇了,到底是什麼原因? 愛妹聽了袁杰的話,奇道: 曾上了人家的當,白跑一道。 只要活動頻頻 片加聲中, 愉快的假期

電視負了多少責任。如何培養再少年品簡 爲了下

\*\*\*\*\*\*\* 個化粧品股後、一个

她的一生-

個會全部由我負責安排進行的,妳一百額會全部由我負責安排進行的,妳一百報宣傳這件事了,我相信如果妳背參加與實際一個服裝里后,半個月之後便登明選舉一個服裝里后,半個月之後便登明選舉一個服裝里后,半個月之後便登 **万以我第一個約妳商量** 九名**李券,預料念加的** 

她含笑瓶頭

黔湾 留良

『我明白――」她依然决不陈枝皇后,那會影响妳的。」娘大的眉失,將來香港诞生了

重馬名家

作。」「我聽你話。」「我聽你話。」「我們要喝三杯」」「我們要喝三杯」」」

「我在學校中足、籃、排三者都参加。「我在學校中足、籃、排三者都参加。「你平日玩甚麽運動的?」「你平日玩甚麽運動的?」「我對任何一種可稱運動的,都算有些「我把的士高舞看作運動。」曾岡很得

楼為

- 「事實是如此,我在外國受效學: 「你未冤錯怪了老人家。」不是給我一個發展事業的機會。不想,爸不過是隨便找個位置安不想,爸不過是随便找個位置安不想,

型色更不好看, 受提高了,道: 図色一沉,道:

他已决定辟職了,什麽也不再管了,他抽烟,抽了一根在抽烟,他没有看桌上的文件,這些東西,就由它放到也便溜走了。

n,他們是親戚,也曾是隣居,一,這一份性格,倒也似他的爸爸,人答應不答應 · 他沒有表示 · 李雲天

W

疆

便向你報告

臨走,也叮姊姊握手。

,我們開懷痛

或捧讀小說有什麼,到 任教。 **免有些過**慮 一个是——你是——很面卷!」. 「你是——你是——很面卷!」. 「你是——你是——很面卷!」. 「你是——你是——很面卷!」. 町望 門鈴雞响,然 他走去開門 「找筵席專家-見到雲芳

是 Ē 最先開闢人類通往宇宙的道 「…上尉加加林,爲了 少校軍衡的稱號。 上尉加加林被提削授與

名稚・

開工。因上

少奶明白女

房門・二少一 質走了。 」

二少

奶替女兄指坐下。

竭鳥

關係。」 星,他花三

心哽咽着說

市職員中,是一個無足輕重 動命于老頭子,我不過是便 想,我是經理,遇這小小一 一字要天道:「辭職不等干 」字要天道:「辭職不等干 」字要天道:「辭職不等干

啓了見道耳爸: 明她也一,以 而。沒句老為:

有什麼,何况不是,爸既然如此說,便索性道:,李孁天很難受,認為爸干涉他的行動自由,就可頭子道:「去會楊燕兒。」他很直覺地說出心中的我到那兒去?」李孁天的語氣沒有什麼禮貌,老

道, 记号 人家

一句,写: "一句,写: "一句,写: "一句,写: "一句,写: "一句,写: "一去含含表。他是有意多就時間,他返到了公司,爸爸已在他的辦公室,他是有意多就時間,他返到了公司,爸爸已在他的辦公室,是才回來。一句,写: "一句,写: "一去含含表。一句,写: "

然要避職,也不要在這時間,這會使人 是决定的了,至于什麼時候,乃是另一 是决定的了,至于什麼時候,乃是另一 是决定的了,至于什麼時候,乃是另一 是决定的了,至于什麼時候,乃是另一 然要避職,也不要在這時間,這會使人

耳 查幀 帝 , 語館,王最 目 僧神 像 名

他的茲爭是多方面的







大,看假過後, 如也在家裏改學 一切 一种 一切 一种 一切 一句 一句 一句 一句 一句 一句

情都想得細

飛向地球 ·記起來啦

便去祭看,拍門又沒二少奶聽到女兒員

出大魔探看的阴阳聲音

生氣,怎麽

**建资站在客题**不敢选

**熟鑁上的媽** 

爲了永遠替我們的祖國增光路,爲了建立不朽的業績,最先開闢人類通往宇宙的道

- 一柯洛羅力設法用與獨一你的感受如何?加加

·唉!她想 "要要生 地 想 生 现

是,我花三百元辈在汽車的女人,是 被……剛才她看見 在汽車的女人,是 想到才她看見

否作作艺

又和別的女太不應該了 時代保育孩子一樣,在這種時刻,稍有拖延,眼時代便有孩子一樣,在這種時刻,稍有拖延,眼際便要奪眶而出了。
「「「「」」」,一樣,但隨即又覺得好像不大自由自在似地,就像在太空人的房子裏開始給加加林等上那件白色的海綢襪衣時一樣。當然,加加林等上那件白色的海獨襪衣時一樣。當然,加加林等上那件白色的海獨襪衣時一樣。當然,如加林等上那件白色。

新建成三層千二 呎三層别墅有車 位急售45萬電: 0 - 665182

90元亞地置業電話

康樂園

★★★★★★★★★ 432呎 蜀邊幽靜向南 近嘉頓酒樓 34萬

28萬電0-665182 最高 出價

專購各區新舊樓舗新界菜地不 交吉亦合,本公司客路最多業 主委托兒佣電③880033(大興 )九龍旺角通菜街22號地下。

佳域地產服務中心 等: 尖沙咀漢口道42-44號地庫2800餘呎(租货均可) 沙田安樂屬三房二器連車位1000呎(90萬)

古舗租售 有舗850 及450 呎二間 有舗850 及450 呎二間 不租售合批發五金汽車 平租售合批發五金汽車 不租售合批發五金汽車 不租售合批發五金汽車 公時間電 0—622261洽

E

體明威閣

大地 1800-3000呎@ 380起 1800-3000呎@ 380起 1900-4200呎梅優@435 大地工工業中心 1900-4200呎梅優@435 大地大工業中心 1900-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可 2400-8200呎租售均可

富時心中海季 環25萬成昆南南北杭昆南寧太原 環253都明寧京京州明南寧太原 球3蘇州樓FED558BBHBHB 大6413 呎高404 490呎 厦1連裝修加高26呎呎中高29303029 213入牆櫃526萬343429照萬萬萬 地1數本界子前五前衛

向海新樓

銀海新邨

研 © 937880 || **人** 

晚@376422%价 晚@376422%价

区内服務 既可省時之明區社園聯拉會 界界界 美新, 服 衆 字 柳 務處 安 3- 687682 5- 871663 5- 747766 5- 7903915 5- 688909 3-7137195 3- 621616 3- 7418532 0- 429081 0- 812675 0- 671800 0- 760683

朗埔門街啷街

歡迎委托

報 

收租以免額詞拖欠 201號三樓業主謝即來 相以免額詞拖欠 種類的 種類 大年 化聚二甲基 中學校務 中 是 一 是 一 是 明 是 明 是 明 是 報謝即到上址收取 有 收 收 租 類分報本刋惠 話電撥請告廣 **3**221583

商品 向東南語 (1) 東南語 (1) 東 旅港中山同鄉會有限公司通告 本會第五屆職員任期將滿經依章成立選舉委員會 負責改選事宜茲決議凡普通會員紙將一九八〇, 八一年二年年費限期於本年七月十九日前清粮則 有選舉權及被選舉權否則作爲棄權論再各會員歷 移住址希即報會更正免失聯絡除分函外特此通告 理事會主席 劉志民 第合居選舉委 李樹榮

五一8183791 五一8183791 五一8183791

誤

美字新邨簡秀道五號D地下金紡公司由一九八一年七月一日起轉讓與實桂榮女仕經營請於見報十四天內與舊東主李秀瓊聯絡清理所有賬項逾時自 與此啓

廠房租讓 九千餘呎 分兩單位 獨立冷氣 灯光充足 間格完整 合電子業 請電(3)340812邱洽 業啓

大角咀近碼頭新樓金旺閣經 已入伙向海三面單邊三房一 應連天台九佰尺天台可搭二 房一廳共五房二廳業主出國 急讓請電話K 951172 日本 1577 號地下連閉年期 1577 號地下 商業自由 294 號800 呎合寫字樓 或工場和4900伯六十八 東合寫字樓 

明所外街坊福利會 召開會風同人大會啓華 本會定本年七月十八日(星期六)丁午午二時正 假鴨剛洲街坊大會堂舉行註升公司第二十一次會 員同人大會務省覽一九八〇年度年結時的 人大會報告會務省覽一九八〇年度年結時時 機數師等事宜。屆時敬備茶點招待請各會員依時 出席爲荷。 理事長:禪鏡發 一九八一年七月四日 副理事長:養養文

廠房出租

荃沙德黃高寶龍安益定 海田福埔高城德寧豐安 花中花新大洋大大大大 園心園邨厦樓厦厦厦厦

# 任君選擇

一個電話月租780至4,800 慶和住房 (5)501111

四號快富街 快交交住港 南 富吉吉宅九誠洋 地均或樓各購財 產可不字區 專

**地產有限公司** 

**分**斯斯思地

16171814191719202015 5 EBCEHHFFEFEF BGILL與東南古東平高低 20151616 G C E F

房廳特平 49 49 49 第1723068

易 交 公 欄 具

小字卅四個每天八十大字四個每天八十 

協成織業廠有限公司 電話:12-40029 青山道九咪

0223 型 型 型 型 型 委托免佣

住住任利勝利喜喜福福福 FECCBAGBECE FECCBAGBECE 680年高D單B中下 中 680年下 中 680年 西 780年 市 不晶 美亞樓價指數

月28日至7月4日) 100.73

美亞物業代理公司 每日24小時提供指數 請電: 5441441

○911121 **○**911123 急徴樓宇 東庫 京H 240934 全 全 第H 250017 全 全 第出 250017 生

中區寫字樓 三室全層六百呎免頂脈大廈對面世瑛人度一零 一樓 租先施 学山股合道 500 呎高層海景售5萬 第一世產H 236131 提話③676767条要大厦六樓一單位出 

婦電③305871湯地近普慶戲院合正職夫兩邊有留地點適中油廠

大旺浦平 海合各行工商次萊山 海合各行工商次萊山 深水埗福築街交通生

中心三千呎出租有中心运营馆K7432

太古城

中 OFFICE \$5500 \$5500 H — 259357 香港工業 順2字世2600條呎平 873427 

7428814馮生治 恐信呎挺呎兩元三電③ 工度 工厂

合各行菜即用H 685275 也翻寫字做設頒齊全有 地翻寫字做設頒齊全有 地翻寫字做設頒齊全有 可隨時入伙電出 685275 兩房兩處運搬等海風水好兩房兩處運搬裝修像個 林可恢H 685275金山采 相原煤油解充大幅或解 太安键商时有光值便房 大安键商时有光值便房 下源住電©480390菜 452號香港工業大厦14 152號香港工業大厦14 152號香港工業大厦14 152號香港工業大厦14 152號香港工業大厦14 元朝旺舖路灣

a

記

全田九八四七四〇四 租賃近海灘兩房一廳冷租賃近海灘兩房一廳冷 全層出租制 T 新招和 8 相貨亂

小寫字間讚 樓招租 字 德與大厦軒尼詩道396 樓招租八樓345 呎五樓 520 呎550 呎電話⑤一 浩華有限公司洽⑤一7 厦管理處引看

旺角旺舗調

招租 中區 萬 自 夏

請電⑤239859 

大吉旺浦碧 海位各行工岭大梁上东 海位各行工岭大梁上东 分類廣告 請撥電話

門市電长8600087千四尺地質極旺適各行所第七十五號地下旺舖 和租 澳水 ELIA 就在 110 號 210 號 2 110 號 210 號 2 110 記 3 

下廠房 地 自 八仟餘呎眞正 糜租③72 塘

村屋出租

九定、88416凱旋治專上門接裝修理冷氣機

月租1350年0-768166 新界別點生活 交通方便適合退休及與 交通方便適合退休及與 交通方便適合退休及與

葵德工業中 第衣工業中 官塘路院 3023-6046呎多时@3 3023-6046呎多时@3

在教道日地照好介各行 在教道日地照好介各行 和一种和 的近

街市旺舗版

町加州台名行第首岛 町加州台名行第首岛 町加州台

代客裱畫

中华世昌和 地区4面积490 呎 地区4面积490 呎 地区23377或H 238151

全層全和 建東南裝修好550 呎里 東南裝修好550 呎里 東南裝修好550 呎里

10至12時電火公5353年前市對面巴城街工時電水平期租伍千元時間上城街工時 划旋三期 細單位 中原的海拔和三千條的

占

晚九八○八四○四路記, 和月稅爲304301四1411 水晶有關植木地板, 切水晶有關植木地板, 切水晶有關植木地板, 切水晶有關植木地板, 更一,所理 泥水 造木 油漆 瓷磚 地板 籐紙 傳呼機③31 4341叫8684 锤③318057 

東方專影雞菜 東方專影雞菜

裝修設計 ~~~~~~~ 舗面住宅寫字樓 起貨快捷取價公 道⑤78821 1叫9321楊

精價廉快捷妥當包凍包靜包省電免費

才子校 原箱新機價廉二手 商用手提座抬電動 彌敦道313 號五樓 寶來公司③840931 

**美地清潔**抗

油印中心點 中英打字

搬

巡民

十7/330/程 H 7/3300 字修買洗裝大冷風 框理資機拆小氣喉 大批新菌大小冷氣平衡

專買酸枝古寶子畫 雪櫃凍櫃

古今字事

フト 引 薬料水晶板

翻補樓板 乾洗地氈 立運公司 H 749835 快電免全 捷召费港 安即檢查 雷到數平 移民留學

商有意者請用中或英 文函下列地址及附產品樣本 或圖片。 PRESTON IMP MELBOURNE 3001 -AUSTRALIA .

展影錄音跟蹤代收債数 (31831833) 離婚證據商業調査假冒31833 商標精密儀器絕對保密 31833 彌教道611 號接口字五月花上

理修買收購大 車磨打雕 新舖地板 翻舖樓板 晶 萬興公司

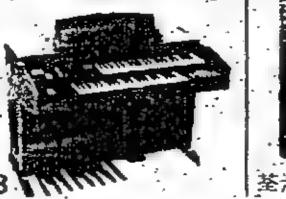
大大八四八〇〇 素精體 大大大大四八〇〇 大大大四八〇〇 大大八四八〇〇 大大八四八〇〇 大大八四八〇〇 大大八四八〇〇 大大八四八〇〇

腊打潔清 毡地洗精 ③ 336745 打遠雕 板地晶水

香港私家偵探社委托絕對保密歡迎來電詢問 自體總社③818008 818781

的 维色65/35· /C·

大特價WEINSTEIN 4950★大批新款到港特價由1750起 全部原裝進口、特惠分期保用十年、歡迎比較選購 佐敦道K 680628東威商場⑤689708沙田禾黃商場⑥6045408





韻 樂 外型高貴

裝修 防水漏水工程 西供最有效方法 德

寫字檯

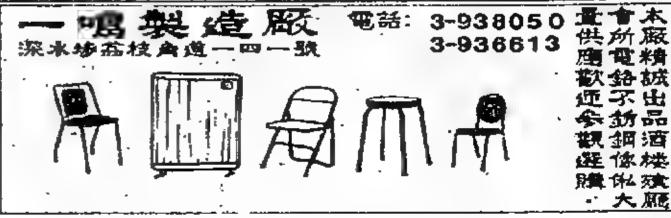
特價

接受存款公司 自動續期存款行情 **一:**在 18. 50% 18. 75% 港幣利 17.00% 18.00 美金利率

鏧 ★鋼琴中 獨家代理:德國琴王BLUTHNER. A. HERRMANN, LEGNI CA, STEINER 原裝進口名廠錄琴 原價\$ 8350 特價\$ 5460 飲迎分期 保用十年香港:中環士丹利街38號- TEL 5220449 5224894 軒尼詩道244 — 246號⑤742740 德輔道西 279號⑤468646 亞皆老街 120B 號③7137968 ③7137662

**启** 油漆清潔 華强公司 新舗地板 新舖地板 精工價廉 37112762 3314381叫3688

惠刋本報 分類廣告



華美水晶地板工程公司

美容,歓迎十四歲至二七月開設 九新班

福來邨青年中心

食用油進出口商總會理事就職

塔

新

眉

由資深将師教授 由資深将師教授 由資深将師教授 上述活動 一四六三〇二四查

青 少 年 康樂活動 暑期 五三八〇三五。

閩家歡樂渡假營 旺角陳慶社中心 性星空搜秘 星座分佈及形狀,天文幻燈片以外日至廿六日,假沙田中文大郎从人謂解基本的天文常識及字字、「星空搜秘講座」——七月十段育性亦具趣味性,歡迎年滿十

貨理委員

香港及九龍

出售

951 呎4萬5不交明園西街高號1350呎明園西街高號1350呎

西摩道餘國莊韻實用 530呎 100萬交吉 英皇道 800餘號麗華 桂旺舗實用 900呎 吉宙 200萬

C座177 呎3萬个吉街誠興荫業大阪

亞士厘道何鴻鄉大厦野新巷華寶大厦500

開敦道好室角大厦實

少發道23號 585呎45

下鄉道山海大廈 481 下鄉道山海大廈 452呎40萬交吉 高層 452呎40萬交 高層 452呎40萬交

人 353呎吉讓33萬 完洲街新樓南盧大厦 萬空吉

高層110 呎190 萬

尖沙咀區

廣寧道 499號 610呎

及商居490 呎4英 英皇道883 號800 呎

在士教道25至33號相 班二單位共2120呎

8萬不交吉

英皇道167 號公主大

七姊妹追昌苑 810呎

地域430 呎3萬吉

位45萬交吉 位45萬交吉 位45萬交吉

315 語士佛台樂福大度

尼出知路15號長友大

爾敦道 751號冠顏樓 爾敦道 242號立信大 爾敦道 242號立信大

新蒲崗鳳德道65號**實** 

青山道屏富徑3號明曆 441呎25萬交吉葵涌石蔭道 108號高

堂樓高層 450呎19

百德新街華爾大厦 明\$3800及\$450

|麻三房sp

96000

650及 720

8

簡 695呎

新蒲崗區

賢樓 460呎另平

景台 800

大廈 305呎58萬交

漆咸道海景大厦 750

交吉 上海街 204號實用

新盤介紹

骨年領袖認知班 臀協紅磡中 七至廿三歲中三以上

業協西大

査詢可電○ 社署西區毅浪社 拯溺銅章訓練班 保持城 市清潔

請勿亂 花址道全幢1045呎 **萬連車位交**营

汉 圆藝街全幅1185呎 大同新邨大全街旺舖大同新邨大全街旺舖 310呎西南9萬交上海街20號恒昌大厦

屆理事就

助興氣 盾 507呎4萬5交 健恒昌新邨昌景閣中 1200呎 140萬麥吉 **西街旺舗 375呎9萬** 

KIU

康强街34號康强洋樓 · 厦實用450 呎3萬 西環士美菲道聯德大 香港仔區 450呎30萬不

海景中心B 8 座高層 505呎50 萬交吉

58萬交吉

香

夏實用 770呎68萬

570呎31萬不交吉鸭寮街178號實用

號實用810

27萬交吉

台 220呎

762呎三房

用 580呎36萬交吉

旺 角

厦 339呎另天台352洲街 340號豐祥大

另天台455 呎康售 仁愛圍華義樓455 呎

元朗竹园村104 號地

富澤花園

300

460呎22萬5交吉

440 呎25萬交吉

油麻地

的尼近維國527 呎

發衝美城花園大厦

275呎交吉165萬

美孚新邨萬士達廣場 漆咸道27號海景大厦 81萬交吉 819呎8萬交害

高士打道海宮大廈

銅鑼灣伊榮街全幢四 不交吉

商業旺舗

業大厦3150呎 178

呎 165萬連車位交座星構道恒琪園1700 210萬交合連車位 呎實用另平台交言 **薄扶林區** 交吉 管用 640呎24萬不 交吉 北角區

曆華街仁安大厦高層

**龙那座宽十八公尺高一百一十公尺的鹅鞭勇燈塔,那是遵東最大的一座燈塔,向有楹稱南岬,距恒春城十九公里,由台灣岛最南端向巴士海峽突出而成一小半岛。狗** 

何一等級 一

総統蔣公銅像,雄奇昻立,令人百色燭光,光力遼二十浬,是航四層高,每層各有鐵梯十五級,

· 旁線草棉延 郭律賓等地

樓 401呎低層32萬 呎8萬交吉

・ 該圏其他特 ・ 該圏 単特

香港區

175萬連軍位約九 門可交告 月可交告

275萬連軍位約九

室 報 及 台 月

60 萬交吉 60 萬交吉 60 萬交吉 60 萬交吉 60 萬交吉

780呎7萬交吉

額

無多報

交吉

中層2338呎

·讀者七海寶島同

最

舒適豪華游

規数街地下1160呎實 與数街地下1160呎實 與台山道金堡大厦 1050呎A座連車位 交害90票 克福花園百佳閣高層 東南有海景 695呎 呎80萬向南交吉 清藝街清華大厦1000

201萬七千交吉 大厦旺舗 639呎 大厦旺舗 639呎 洛克道 470餘號旺舖 286呎 283萬式仔

英皇道、310號雲華大 夏賀用 500呎51萬 (香港) 寫字樓 香 九

9068呎300 萬交吉 永康街61至63號實用

三層共13641 呎 高層 800呎85萬交

修 118萬交吉 1100呎連単位及裝

太子道 277號1300呎 太子道 277號1300呎 九龍塘科穀道徳光閣

757 呎實用6萬交水渠道長寧大厦高層

政用675 呎3萬不 文用675 呎3萬不

香港仔中心美豐閣 817呎三房\$4000 94.500

中區環球商場 306呎 \$18,000 爾臣道 4/10號威利 商業大厦 639呎舖 \$12,000

1232呎東南 160萬 跑馬地荷塘道維基樓 大厦實用1346呎55 英皇道 321E 號皇冠 341呎另天台 227 呎全海景高曆66萬 2600呎向東南 364. 東架山道龍翔別野 整輝台嘉苑1340呎 整輝台嘉苑1462呎。 905萬連車位交告 堅尼地道滿奎台1293 堅尼地道滿奎台1293 屋蘭士里與華大厦實 1080呎80萬交吉西際道27B號實用約 程便臣道寶時大厦 大厦 390呎35萬連 上環普慶坊2號銀橋 央大厦高層 726呎87 大厦 421呎32萬交 石塘咀山道20號高雅 樓 381呎29萬交吉 中西區 碧瑤灣周圍海景2460 明男天台交吉360 明里有董事位 萬連有董事位 800 呎88萬交吉 45萬交吉 45萬交吉 500 呎88萬交吉 店主教道美華人厦實 店主教道美華人厦實 愛地利道60號1250呎 **暦1222呎 195萬連** 黃泥涌道雅詩大厦中 庭頓台灣景樓實用 450呎45萬交吉 銅鑼灣區 1200呎連車位125 跑馬地區 283 呎7英交吉 呎85萬不交吉 車位交吉 灣仔區

太古城資安閣高層太古城資安閣高層

交吉 交吉 英国

用795呎另自

亞士厘道九龍中心

周480 呎另天台50 山林道22號瓊林閣高

美孚新邨

至对大河道、新村街 宅多層共 750萬詳 等處花園M座 546呎 另平台75呎3萬詳

英皇道 901號 865呎 三房\$4300 三房\$4300 町 406呎二房 \$3500 軒尼詩道 115號 670 呎二房\$4200 呎二房\$4200

莉基大厦旺

海街 211號 910呎 海街 211號 910呎

**呎實用80萬不交吉** 漆威道五號低層800

上蓋55萬交吉

九年官城角塘

280呎 160萬不交用 814呎另通天

您道36號華强大厦

漢口道漢口人位527

游技角荡树花园C

760呎54萬交吉

尖沙咀漆河河里不交

等大厦3800呎吉售 羅灣禮頓道均差商

鰂魚涌區

鏡約1200呎另自由 長沙灣道 240餘號旺

九龍)

柯士甸路僑豐大厦 1137呎·103萬交吉 1137呎·103萬交吉

慈雲山

38萬5交吉 至威花園D座-608呎

房494500

慶高層370 呎32萬 廣東道867 號解發大

厦實用 457呎3萬 太子道 103號利泰大

景福街昌泰大厦實用 1145呎50萬交吉 1145呎50萬交吉 450呎22萬不交吉 450呎22萬不交吉

大厦M座 547呎30 5浦石背街18號葵涌

心桂林樓下

3村道5號 835呎三

ਣ

701呎二

图 350萬交吉

呎26萬交吉 彩街海豐大厦 380

高士打選海都大厦實 560呎46萬交吉 英皇道 995號寶利大 東寶用 376呎20萬 不交吉 呎另平台38呎吉曾 海提街龍景大廈 432 筲箕灣區 柴灣區

編華街黃金商場地庫

商建閣55呎 210萬 聯合道旺舗 760呎另

九龍區

所敦道80號金變大厦

美字新邨百老匯街實 美字新邨百老匯街實 美字新邨百老匯街實 東字新邨百老匯街實 東字新邨百老匯街實

一座高層 780呎50 宮塘功樂道林景閣第

390呎實用33萬交 206呎85萬交吉 共 899呎另平台共 棋相連兩單位實用

1462呎三房及車位 \$15,000\$16,000 會豐新邨 692呎三房 會景道富麗園 964呎 三房\$9500

(**麻 房**) 銅鑼灣金龍大厦車位

| 案大厦3150

30萬交吉 居實用378 呎向南 佐敦谷北路傳景樓高

灣川龍街74號貴生

輝台嘉苑1340呎至

· 清度2700呎 德萬道西25號1/

380 号\$3800

**↔1**3000

位

高尚住宅

弱敦道80號金墨大厦

界限街 168號1150呎

另平台71呎35萬交 圣威花園M座 607呎

99萬向南交吉

座703 呎48萬5交 座703 呎48萬5交

研敦道壓敦大厦 990

大 角 海 區 源 區

**5 呎質用交吉18萬** 

界

呎三房

4000

3600

厦2060呎498800

3000

**⊕**12000

管箕灣南安街永華大 管箕灣南安街永華大 第538 呎45萬 415 呎連車位32萬 柴灣康平街華裕閣 在舗 350呎58萬不 交害

全幢樓宇

西地703 呎250 銀鳳街50除號旺舖80 工廠大厦 219比 150萬 亮連威老道25號 950 用1350呎120 萬交 亞皆老街翠華二期實 1380呎連車位 130 車位不交吉1580**呎** 

黄竹坑道盛德工廠大 厦3500呎連率位 香 729呎 110萬連車 729呎 110萬連車 亞皆老街怡安閣高層 亞密830 呎 93 萬交

別墅 900呎90萬交窩打老道文稿道瓊林 大厦 358呎3萬5 変吉 760呎4萬交吉 實用 380呎 3萬交

紅

香港區

招租

高尚住宅

住宅樓宇

XO 呎三房99.

土瓜灣

夏 600呎48萬交吉 交告 原實用 490呎42萬 河敦道 607號新興大 座實用 361呎2萬 奶路臣街源發大厦N 上海街17號恒福大厦 485呎30萬交吉 福榮街5號實用 325 **福榮街 105號 450呎** 3 呎實用部份交吉海壞街229 厦低届48 海域街 229號實用 高層 414呎37萬交性林街31號富華大厦 5交吉 28號榮利大 25交吉

連傢係等10000

788呎二房

元州街金必多大厦 元州街金必多大厦 全新裝修36萬交吉 360 呎12萬不交吉 今角咀道G號實用 477呎43萬交吉 470呎38萬交吉 無湖街46號紅磡大厦 大厦I座 450呎36 土瓜灣館鄉街25號實 华度490 呎44 绿恒昌新邨偉景 單公道4號,870呎5 恒昌新邨偉景閣 萬交吉

雲景道富康閣 878呎 三房及車位697500 銀羅灣伊利沙伯大厦 623呎二房 623呎二房 71房893800 第6300連像紙

\$22000 士美菲路美華大厦 580呎舖\$6575

1440呎另1240呎閣中區雲威街44號舖

(舖位)

重概量 F 道线级行 EH! 信託 物 公有可限

K

相

重

● 出售 5-8255423 5-8255426 ● 括理 5-8255244 5-8255429 5-8255379 九龍 電話: 3-314411 ●出售 內線344,350 ●招租 約#322,349.

四香港

電話

. 0.0 A . V.

此廣 配期-を告 一利 星 出 逢

舖 600呎近士美菲西環卑路乍街 171號 · 156 呎\$2000 北角嘉信大厦26號舖 蘇杭街17號 450呎 (商業樓字) 水星街恒寶大厦地下 **⇔**3200-路\$18000 男 460呎二房 第2400 三房\$14000 **開敦道 625號風斯大** 畢架山道7號10人 (商業樓宇) n3及連位1100呎

虚 612呎二

912

\$3200─\$3400 〒尼詩道東區商業大 野尼詩道東區商業大 機利文街55號 525呎 1610呎\$45600 水吉街誠與商業大厦 呎@4000 輝臣道信邦商業大厦 莊士頓道 184號 650 廣東道 583號廣發商 明\$10,000 大埔道28-36號 450 安明\$10,000 恒成大厦 523呎 彌敦道 363/ 373 室1351呎\$921,616 室1351呎\$921,616 1150呎的9000 373號

456-8號 另地下G83 樓 143號舖 127呎 G88號舖89呎

軒尼詩道 164號千

永興街 I I 白田金玉樓 331號舖 舗位\$52000 採與街1H號一百呎

\$2800另差的 用 423呎連閣樓80 金巴利道87號地下實 金巴利道87號地下實 欽州福華街黃金大厦 地庫63號舗 511呎 \$5500另差額 號地庫二千餘呎另 171呎 44號舖1049呎 630

工業大厦2,060 呎工業大厦2,060 呎 海敦道 505號第至 (住宅樓宇) 百老匯街77號1350呎 百老匯街77號1350呎 三房\$\$6500 \$3500 二千餘呎花團四房 二千餘呎花團四房 三千餘呎花團四房 1650呎三房建車位 \$9000 厦 530呎二房 招租 · \$5000 电門新墟正街 997地 馬頭涌道88號地下 駅**\$**15,000 山東街86號舖 510呎 **泸街24另地下** 呎\$7200 呎閣 **⇔**14000 街31號地下

客打老道97號A美滿大厦單位月租 (車位) 廣東道1133號四樓 (**廠房**) 文蔚街35號 600呎舖

樓D座一廳三房 616呎\$3300 樓D座一廳三房 美星中心三樓A5座 毎7700 年門工業中心1/F

房分3200

②電版→歴版(打稿)→影版( 菲林

黎日橋華 KIU YAT PO 日五初月六年酉辛曆夏 頁一第張九第 766763或285333乳太治 速成香港辦仔請夜晚電 個別教授拼音會話標準 國語教師 小字卅四個每天八元不字四個每天八元 唱結歌他 教授鋼琴 另個**沃** 醫別小 多班組 4 女孫 5 各級英語 **蒲文安妮授** 免費

小提琴

南華會主辦

秘書會考班

IBM TELEX TE 打字CIF值机



設計兒童班

暑期習泳班7月15日開課學費145元 報名:香港灣仔寶靈頓道(貴賓酒樓) 側)26號G地下·九龍荔枝角

詳情: H 727367 H 727349

銅鑼灣高士威道( 公園對面)高威樓 七樓(電話768484 南方畫院方劍靑教授

專綫電報

實務銀行實務·商業學 週六上課共12週 旺角運動均道29號(③810426) 6克六至九 慈雲山浦崗村道97號(③221061)

)。開課日期:七月八、九、十、十一、十四、十八、廿一、川、。詳慎 謂電查詢用課之確實日期或班次,歡迎參觀電腦。校址:九龍佐敦道護船 街、1—4號A座三樓(即佐敦道碼頭行人天橋側)電話:③858615

適合在職專業人仕 中五或以上程度就讀 請函: JOHN BEAR INTL 彌敦道 638號 702室另售外讀大學資料

GRADE D (F.4-F.5)

室內設計學系專業文憑課程

—基本電腦介紹及BASIC程序 二電腦解決商務問題之應用

描彩畫

文婦話文文音法剪告計英記計記札字

新款日本名機20安8安中國23安4安恒生達明8-6-4-2安振雄新型1.50安混色機打碎

機水泵鎖床摩打抽氣扇牛角扇生財用具大平沽

約滿酒家大平沽

各類凍肉柜大小冷氣機窗口冷氣機點心車餡機切肉機全

小型石屎機。

歷華僑日報信箱108號

地址油塘灣四山街22號地庫

旺角彌教道 578號恒隆大厦十樓C座,灣仔莊士教道18號嘉寧大厦七M座

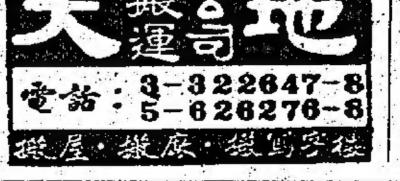
以往取用電版製作過程: ①植咪紙→影版(菲林)→電版 ②電版→壓版(打稿)→影版(菲林)

現已直接取用菲林植字 爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間 避免用電版引至糢糊不淸的效果

9第二診所彌敦道580號C座二樓電3-850524 第三診所莊士敦道18號七樓M座電話5-286592 諸君剪 存或轉送親友參考。(問症檢查一律免費假日照常)

樓邨痛 法 直近症見一入街內效次



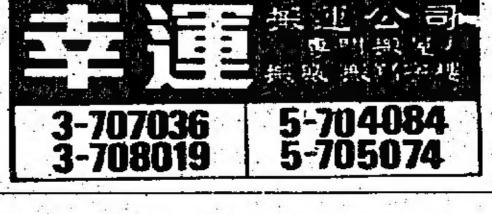






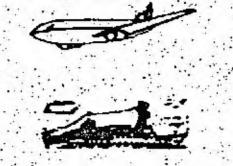


報日僑蓮 學助童救 翁仁長善 囊善解請











# 方便讀者

# 禮称、陽鯛、幾化

遍遊七星岩、蘆笛岩、伏波山、象鼻山等 暢遊漓江山色,桂林住漓江或榕湖飯店。

金部冷氣房間

三程飛機、直通車返 HK\$1480.00 冷氣調節火車上。直通車返 HK\$1350.00

星湖、西樵、從化、廣州 五天\$680.00空調車上,直通車返 ( 達星期三出發 )

廣州從化週末團 三天 \$395.00空調車上、直通車返 ( 逢星期五出發

先施世界旅業

亞皆老街83號

旺角先施大厦510室

3-936588 3-932697

3-945343

迅達旅遊貿易公司

九額彌敦道469號

新光商業大廈608日

3-850059 3-850734

敦煌酒樓接上)週日9:00—12:00.

海星旅遊公司 威和旅運有限公司

九龍彌敦469-471號 九龍加連威老道八號 十二權(荷藤銀行接上) 新光商業大厦1403室 A座 (敦煌酒樓樓上) 3-671261 3-311011 3-313608 3-7214916 中港旅遊

美江旅遊貿易公司 九龍旺角新填地街404號 永昌大厦一樓四室 3-320079 3-320070

胡社生行1805室 3-969102-3 3-965493. 泰華行旅運有限公司 香港德縣道中25號 安樂國大厦504一505室

5-244597

5-223401

東昇旅行社

旅遊團

九龍彌較道655號

一期星

十二天特價團 HK\$2680.00 **遍遊:北京、蒙古、呼和浩特、大同、大草原** 7月10、20、30日,8月6、13日 (冷氣火車上/直通車返港)

十五天豪華團 HK\$4590.00 北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州等。 (飛機上北京/直通車返港) 7月24,8月9,9月28日

(逢星期日) HK\$2680.00-

遍遊:杭州、無錫、蘇州、上海、廣州。〔三程飛機/直通車返港〕 西湖十景、太湖、蘇洲園林、中山陵、上海外灘、天下第二、三泉。

理廣州

天天接受預訂房間 專車免貨山機場及火車站接返賓館

九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0

桂林、陽朔、靈渠直航團

九龍油蘿地窩打老道

3號一樓

3-300289

3-300280

**逢星期三 四天\$1390 选星期六 五天\$1490** 3期:7月48,11,15,18,22,25,29日

南寧、柳州、桂林豪華團

8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

逢星期六 八天\$2190

日期:7月4.11.18:25日 8月1.8.15,22,29日

逢星期六 七天 \$3190 香港直航北京,回程可自由停留,保証住宿外實級 日期: 7月24日 30日

北京高級豪華團

8月5.11,17,23,29日 南寧、昆明高級豪華團

逢星期六 八天 \$2690

日期:7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22,29日 上海、杭州、蘇州、無錫、南京 逢星期三,六、九天\$2990

香港直航上海,回程可自由停留,住宿冷無房間,秦 整 遊船幅遊太湖及西湖。品嚐江南名菜及蘇州烈心 日期:7月4,11,15,18,22,25日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

江南、北京豪華團

十五天 \$4690

蘇州點心,北京烤鴨蟹及鹽帶蟹 白期:7月11,18,25日 8月1.8.15日



5-434133至5 5-438871 星期日及公突假期照常辦公 5-439842 5-407892

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草

6小時,発除舟車勞頓之苦

工士山、京都

名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會 豐島園、白絲瀑布、冰洞、濱名洞、山中湖、子彈火車等。

八大 \$2950

\*乘日航747客機,早機去,晚機返。

\*節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚。

\* 住東京太陽城, 富士山山中湖等一流大酒店

\*獨立成團,專人領隊。

逢星期六出發

回程可停台北

新加坡 直飛檳城·節省行車時間 9小時

乘直升機遊雲頂高原 \*豪華團膳食,絕無自費 \* 全程高級豪華·節目全港最多

\*乘星航747客機,早機去、晚機返 \*住宿阿波羅、總統等一流大酒店 逢星期一、三、六出發 \*獨立成團、專人領隊



淸邁、芭堤雅

全港獨有\*新增①長勝灘②仙猴山

勝在酒店開・膳食好・時間足

16天\$8888 7月23日

\*三晚芭堤雅、六次夜總會,節目豐富

\*曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL \*團團獨立·分社直營。 逢星期一、二、四、六出發

早去晚返,時間充裕,節目豐富,行制創新 與業不同,安排妥善,逼遊寶島與光,供宿。 流酒店。增加遊覽節員:洪荒世界《詩情西子 **典。地级介温谷、春秋期。特别安排飲食:**曾 古烤肉,北京填鴨,石頭火鍋,湖南塞汁火腿

沙·雪頂高原·新加坡等各地名斯 7月22-25日 8月12-22日 星馬泰9天一12天

\$ 3090 连星对六、□出致



河横等名勝風光、住宿一流酒店。 7月18、25日 8月8、22日 新航及法航歐洲精華團

多夜總會,日本狄斯尼樂園,子與火車 7月25日 8月8日

新航及法航歐洲精華團 13天 \$ 7995 18月3日

香港最后大道中64號連卡伊大厦1104-5字

好世界酒樓旅遊部

九龍美字新邨百老滙街85號 電話: 3-7426400 3-7426004

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團 暢遊東京,大阪,箱根·富士山、京都、奈良·名古屋、日光、 西陣織、美加多夜總會、全日本最著名之豐島園(日本建士尼樂

图),白絲瀑布,沒名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車),往宿 一流憂華大酒店。 獨立成團,專人領隊。

三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店

6月6,10,13,17,20,24,27. 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

天天出發 \$2990 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 ②免除坐內陸機·往返機塲·多餘頂費時間4小時。 ③增加全港獨有貨塚水中芭蕾舞表演節目



九龍網效道343號永安置業大厦1504-5室 大連機院計画 電話: 5-243068-0.266498-0.3-320911-6. 樂務語: 5-210341-0 过即印及公衆假期指基總社照常辦公

聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 现花園、水上市場、鰮魚湖等 住宿一流豪華大酒店、獨立成園、專人 領隊·早機去·晚機返

星期一、六出發(檳城)七天\$2590十一天\$3290 逢星期三出發(檳城)七天\$2290

專業流遊,

多晚夜總會表演・膳食多元化、保証與別不同。

直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証賓至如歸 早機去・晩機返・観光時間最充足 逢星期二、四、六出黎。

3-320408

直航高雄 台北返港 七天\$1590 九天大特價 \$1850

彌敦道582 - 592號信和中心1303 B

人としく住曼谷新麗澤・清茵大酒店 \*泰國淸邁七天 \$1950

曼谷·芭堤雅·桂河橋

團團獨立·逢星期三、六出發 4獨立專人領隊實至如歸 6月3,6,10,13,17,20,24,27。

馬

基件技

平價機票

8月1,5,8,12,15,19,22,26,29.

7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

3-320409

早機往晚機返,回程停留漢城台北不另收費

6月1,5,8,12,15,19,22,26,29. 7月3,6,10,13,17,20,24,27,31. 8月3,7,10,14,17,21,24,28,31.

8月1,2,3,4,5,8,9,12,15,16,19,22,23,26,29.

專綫服務・更勝一籌・分社直營・實惠顧客 (星馬泰特快簽証・平價機票)

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-434681-3 5-4300441 星期日上午照常辦公

早上出發・晚上返港・天天出發 非島專綫・星輝首選・分社直營・團團獨立・逢週二・三・六・日出發

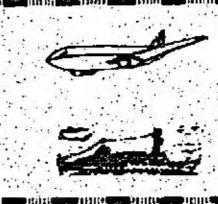
乘星航74720 逢星期三、六出發 吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 楊遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂河、黑風河、榛膠園、馬龜山 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟 聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可數覽星加坡全景 曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭盧廟、童宮 本優 ①全港獨有兩晚雲頂高原(新館)、一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 图 點 2四晚豪華夜總會一阿坡羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會。

9月2,5,9,12,16,19,23,26,30.

逢星期三、四出發

楊遊:淸邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱸魚湖、蛇園 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。 三晚豪華夜總會一嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會 全泰國淸邁曼谷八天\$1990 **建期四、日出發** 馬星泰十天豪華團\$2690





郭日德華

# 方便讀者

歡迎團體包團特價優待

5-722668

旅遊部

九龍上海街 3號 干諾道西 5-408791 24號地下 5-408795



計事就運 LEE WAH TRAVEL & TRADING CO. 省港旺角细效道636处银行中心905室 TEL 3-306331-4

逢星期一三出發

乘营光號經北迴鐵路往花蓮環島暢 遊忠烈祠・故宮・太魯閣・横貫公 路,台中,日月潭,芝麻城、石門 永庫·六福村·野柳·陽明山·溪 頭・彰化・高雄・澄清湖・佛光山 ・趙望鼻・墾丁公園・台南・赤嵌

住宿来來,芝麻、天成、國際、鴻賓 · 涵碧樓 · 松柏 · 壽星 · 芝麻城飯店

12天 1750 14天 \$ 2090 十五天\$2190 天\$ 9月28,29 10月1,3,4,8,26日 歷大典,閱兵遊行,忽統茶會,中 正紀念堂獻花,慈湖陽陵,自强聯 歌大會,南下參觀十大建設及三軍 戰技表演活動

免費代訂華航機票 数迎社團委評辦理

分气 台北

四天\$799 永安 東亞 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻 財神 來來 麒麟 天成 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 台證35中天出證

十二天美加 \$6699 \$10299 十四天美加 十天夏威夷西岸\$7199 專人代辦簽證華籍領隊 乘搭中華航空公司客機 7月11,18,23,25日 8月1,8.15,17日 9月5,7日 代理各大航空公司機票

第五天

華冠商業大厦3樓3室

5-420322 5-409810

日本 瀬戸內海 七大家華国やつつい 日本航空公司鼎力贊助 全港最新行程一流享受 8月5,12,19,26日, 9月9,23日110月7,21日 11月4.18日 12月2,16,23,25日

歷史悠久\*專業旅遊

# 有服忍司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室。3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 **機票部專綫3-7213381** 

製美 \$ 1590 清景 八天 \$ 2090 臺美 \$1690 语分九天 \$2190

暑假小童收成本1000元 天天出發・全港首創

参加人數全港最多,日日有國·國國獨立 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司 最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花蓮、高雄

七天 S1690 九天 S2150 **逢星期一**。六出發 增成本 300 元,少行車16 小時

最多。回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇。 ②華航雨程內陸機(台北—-花蓮・高雄—台北) 3 早機去晚機返 足九天行程。 SHANGRILA HOTEL

乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

**株域 S3190** 全泰馬星 \$ 3690 馬星七 \$ 2490 \* 器假入天出發\*

逢星期二、四、六出發

增遊大坂神戶博覽會 遍遊:東京、太陽坡、鍾倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 ※東京——大阪內陸機※

①東京・大阪行車要九小時・本園獨有一種 內陸機,節省行車九小時。 ②回程可停留台北。 ③膳食敢誇全港最

品嚐粤北獨特野味。

九龍泉味美齋菜,回程

精美行程表,電索即寄 住宿韓家山套房園林別堂 快車往返

各贈穿山甲大補酒乙枝 韶 丹霞山・ 石· 獅子岩 RA

關・丹霞山・錦江・南華寺・廣

第一天 廣州一韶關 **参觀風采樓・風度路** 第二天 丹霞山一錦江 登長老峯觀日出、爬丹梯

鐵索、遍遊錦石岩

第三天 南華寺 參觀六祖惠能眞身、千佛鐵塔,午膳 於九龍泉 第四天。廣州 飽覽羊城美景



第一天 廣州一韶關一坪石 第二天 坪石一金雞嶺 第三天 坪石一韶關

第四天 丹霞山一錦江



第六天 韶關一廣州 第七天。廣州一香港

馬頭獅子岩一南華寺

逢星期四出發·十人以上可自定日期

嘉達行(旅遊部) 九龍亞皆老街98-98 D 富都商業中心1字13室 3-7148587 3-7154857

百德公司(旅遊部) 九龍彌敦道638—640號 東亞銀行大厦803室 奶路臣街地鐵出口 3-958812 3-956104

三興旅遊 新界葵涌葵興道 100號婺涌中心。 10樓(近國泰戲院 46B二樓商場

0-222871 0-273139

香港旅行社 香港灣仔道137號

5-731730 5-720362-3

南康貿易(旅遊)公司

九龍旺角長旺街 長旺商塲14號 3-911188 3-922330

長江地產旅遊 習易公司(旅遊部) 九龍旺角彌敦道745一747號

金都商場328室三樓

3-812850

3-813491

7月10,15,20,25,30日 8月5,10,15,20日

發展旅運社 香港荷李活道181至191號

中國旅運 春秋旅運 得其大厦26號地下 21厘213室 3-910178 3-885177 3-9101B1 3-885178

直航北京七天

\$3088

暢遊北京名勝古蹟:故宮博物院、頤和園 北海景山公園、碧雲寺、十三陵地下宮殿、 長城、天壇、天安門等及品唱北京烤鴨宴。 住宿於首都賓館(雙人,冷氣連浴室套房) (早機去·晚機返。)

出發日期:7月23,29日 8月4,10,16,22,28日 7

豪華團 華東、北京十天 **養華國\$4188** 

> 逼遊上海、杭州、南京及北京 之名勝古蹟。 住宿一流飯店及澳資賓館。 出發日期:7月18,25日

8月1,8,15,22,29日

大江南北泰華旅行團特縣

或閩泰航空公司直航

\$ 2980 遍遊杭州 - 上海 - 蘇州 · 無錫

華東九天豪華團

南京各地名勝古蹟。 住宿一流飯店及澳資賓館。 **出發日期:7月23,30日** 8月6.13,20,27日

复游篮牵及圈内冷泵

经用基準一流复店或 達黃雀館《獨立浴室 及空鎖數僅套房

昆明、南寧七天 赛華團 \$ 2750

逼遊昆明及南寧各地風光名勝 古蹟及品嚐田七汽鍋雞、雲南 **火腿、雲南過橋米線。** 住宿一流豪華飯店。 出登日期:7月15,22,24,29日

8月6,13,20,27日 盡美,晚上爲国員安 排文模節目

:經驗領隊·豬同出發

沿途講解

隨田服務・專業導遊

直航桂林、陽朔

五天豪華團 \$1499

遍遊桂林風光:七星岩、蘆笛岩、南溪山 叠綵山、伏波山、月牙山、獨秀峯·象鼻 山及暢遊灘江等。

住宿最豪華之丹桂飯店。 出發日期:7月7,11,15,19,23,27,31日 8月4,8,12,16,20,24,28日

請向下列各大旅行社報名接洽

# 福星旅行社有限公司

昆明、石林、成都、 峨嵋、樂山、重慶 長江三峽、岳陽 十一天聯遊(航空團) 六月廿四日

七月廿九日 香港德輔道中88-98號華僑商業大厦1601室) 電話:5-432184,5-446884

\$3600出發日期

\$390至\$410

石景山、中山豪華二天團 住宿石景山旅遊中心,豪華冷氣車 來回碼頭。 逢星期三、六出發

(名額有限・報名從速) 代辦澳門酒店及船票 九龍彌敦道498-500號泰盛商業大厦十七樓1703室

(近星島日報側) 電話:3-322538(三線)

# 雅信旅遊

星湖、西樵、廣州異\$600 星湖、西樵、從化、廣州 要\$750 星湖、鼎湖、西樵、廣州 美\$690 西樵、從化、廣州 異\$ 600

九龍彌敦道760號東海大厦7樓26室

(代訂流化賓館)

# (即大大公司接上) 電話: 3-819826, 3-817220:

清遠、飛髓、藏體、韶關、南蓋寺、仁化、丹霞山 空湖車上·直通車級 六天\$780 出發日期:7月25日:8月10,21日 消滅、飛髓、藏體、從化溫泉 空間車上。資通車返 四天\$550 出發日期:7月1,25日 8月1,29日 新會、江門、星湖、中山溫泉 水質船來回。四天\$550 出發自期:7月1,4.8.15.22,29日 - 8月8,15,22,29日 西樵、佛山、從化溫泉、廣州。 交通軍來回 四天\$500 出發自期:7月16,25日·B月1,29日

中山溫泉、石景山、長江水庫、石坡、琴亨村 水質船来回 二天\$395 出發日期:7月4.11,18,25日 - 8月15,20,22,30日

香港灣仔洛克道114~120號嘉洛商業大厦18字B座 電話:5-274257,5-274258,5-274328

# 協記旅遊貿易公司

桂林、從化五天團 \$ 1490 7月7,11,23日 8月1,11,17日 登程機 桂林、北京十天團 \$ 2980 7月11日 8月1日 三程機直通軍巡 \$ 2890 桂林、昆明九天團 7月7日・8月11日 三程飛機雙程船 北京、杭州、上海、蘇州、無錫、南京 曲埠、泰山十四天團

8月2、16日 全程飛機 湖仔軒尼詩道一七二號光裕樓五字六樓B座 電話:5-722668, 5-740223

### 綠邨電台機構屬下 綠邨旅行社有限公司

澳門週末遊覽團 HK\$280 **遙星期六下午出發** 水翼船來回,住宿全新裝修之新中央大酒店 澳門、中山溫泉 二天遊 住宿全新落成之中山溫泉賓館 逢星期三、日 中午出發 HK\$360

香港中環域多利皇后街15-17號頂樓全層 電話:5-260394(四線)5-255727 

自置物業 - 信用可靠

逢星期六

中午出發 HK\$410

# 域市旅遊有限公司

石景山、中山、中山溫泉兩天遊 住宿石景山旅游中心。 逢星期三、六、日及 公衆假期出發 收費\$395 石景山、順德、從心三天遊 逢週五出發。成人收費\$580 石景山、星湖、廣州四天遊 透透四出發。成人收費 \$720 石景山、新會、江門、中山溫泉、三天遊

逢週五出發。成人收費\$520 香港高士打道171-172 號安邦商業大厦13樓 B 電話:5-732318,5-730238

中山溫泉<sup>澳門·石岐·長江水庫</sup> 住宿最新落成之溫泉賓館:該賓館主接共有 五幢,均爲二至四層高的建築物,全部均爲 中國式設計之雙人客房、美輪美奂,有濃厚 的民族色彩,客房內滿鋪地氈,配以色調柔 和悅目之牆紙和燈飾・使遊客們享受着恬逸 舒暢,房內設備一應俱全,諸如電話、電視 機、私家浴室(引進溫泉水源)冷暖藥等。 途星期六出發\$410 逢星期三、日出發\$360

香港中環皇后大道中158-164號華英昌大厦902室 雅話:5-448059, 5-458179

# 快捷香港旅遊機構

東北 = 天避暑團八月三日 \$4988 遍遊天津・吉林・哈爾濱・旅順・大運等名勝 鼎湖山、星湖、新會五天 \$ 590 出發日期:另,另一門,水質船來回 日本七天聯遊星期六 \$2899

暢遊京都・奈良・中山湖・大阪・名古屋・箱根等名勝 \* 尖沙咀中間道何鴻興大厦C座六字(YMCA後)\* 粟務部:3-696137 旅遊組:3-696136

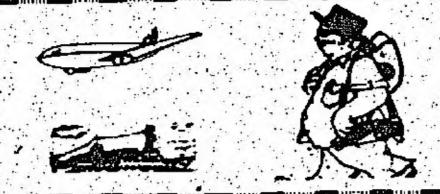
# Balla 旅遊貿易公司

中山溫泉渡假團

THE PROPERTY IN 中山温泉・石泉山・翠字邨・長江水庫・石峻(小温泉) (住宿中山新溫泉實館・行程豪蘇舒適) 造星期六出發:\$428 逢一、三出穀:\$395 \*早上水質船出發,晚大船回港\*

香港新界逍遙遊 全港首創\*最新行程\*節目一流\*7月12日 - 7月26日 遗游香港新界一週 - 午膳嘗齋藤 - 晚宴設席養華夜總會 並欣賞歌舞表演及抽獎助廳(如不參加晚宴費用\$56) 費用:\$88 行程偏常・名額有限・報名從速 時間:上午九時至下午九時

九龍旺角彦劇興銀行大厦1415室 電話:③-841399, 314614



### 方便讀者 選擇旅遊



墾丁、溪頭、花蓮 阿里山、 野生動物園、地獄谷溫泉

增加成本300元。兩程內陸機

\*全程高級豪華,減少行車時間16小時。 \*住圓山、希爾敦、來來香格里拉,阿里 山賓館。

\*乘日航、早機去、晚機返,足九天行程

\*團團獨立、分社經營

逢星期一、三、六出發

穩健可靠\*持證參加普送銀行現金禮券

# 近近直通过

## 菲律賓碧瑤百島流貴賓團

◆全港首創獨有達湖火山奇峯遊

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 並採用®Philippine AirlinesA300型豪華噴射客機,團團獨立。 非包機可比。專人領隊、依時出發、穩健妥當、賓至如歸 逢星期四、六、日、一出發

七天特價\$1750

六天特價\$1650

# 美國、夏威夷群島

香油泉后大道中64號中卡佛太顶1104-5空

31:35-243068-0,266498-0,3-320911-6 集榜部:5-210341-3

九川绵珠的343號东京的拿大顶1504-5至。大華區院對面

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園、波里尼西亞族文化中心、干納市、茂 環球片場,拉斯維加斯(賭城)、三藩市等·專人領隊、住宿一流豪華大酒店

●方便探親·機票可停留120天·返港將可停留夏威夷、東京及台北

毎週有兩團出發·取價特廉·堪稱超值享受 逢星期六:一出發

八天\$4890 十天\$6590 十二天\$7990

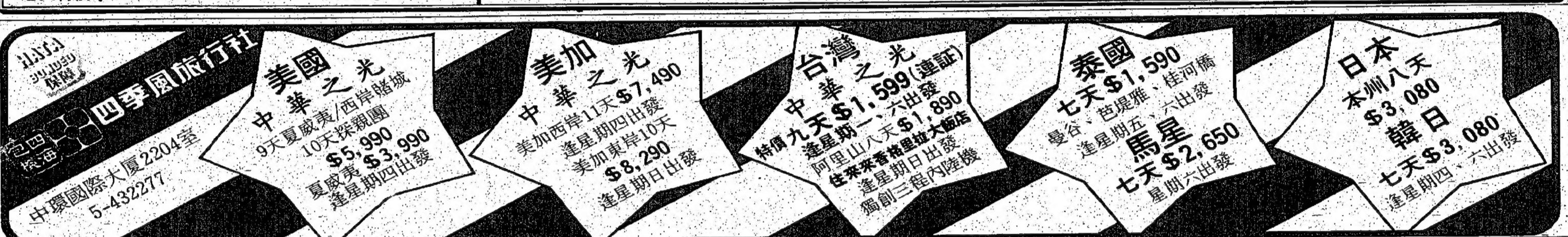
# 曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

四重形势

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清 邁·雙龍廟·素貼山·美人窩等。多晚夜總會·住宿芭堤雅夏宮

日日出發 天天同價

56



代訂世界各地及國內酒店及機票

## 多來美旅遊

### 桂林直航五天

來回乘搭中國民航客機直飛桂林一香 港,遊遍桂林及陽朔名勝。晚餐野味 招待、如果子狸、穿山甲等。

由 6月1日起每五天一图

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫

### 北京七天豪華團

直航來回香港、北京兩地。住宿友誼 **賓館空調日野旅遊巴士**,北京烤鴨招 待。專人領隊。遍遊:萬里長城、故 宮、頤和園、北海公園、天壇等

遍遊箱根·大涌谷·讀竇遊園

觀看世界獨有水中芭蕾舞表演

六福村,花莲文化村,故宫。

日台聯遊八天\$2790

日本豪華五天\$2190

商業渡假五天\$1890

多來美旅運有限公司

電話:3-673107-0

# 凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領 隊。住宿奥資賓館

2% 276 1/1 1/4 1/8 1/8 278 2788

首程泰國,曼谷直航檳城,可停留新加坡

清邁泰馬星十三天\$3590

逢星期六早機出發

馬星(檳城)七天 \$2790

## 華東北京11天

**从用國泰** 三程飛機,來回香港上 航機・遍遊上海、蘇州 、北京各名勝如萬重長城、故宮、頤 和園。住宿奧資賓館

出發日期 3% 15/24 1/8 4 288

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤—216131—3

泰馬尼·堡頂·檳城。企泰國·清邁·世提加

# 全台灣

### 七天\$1590 四天\$1290 飛機往花蓮·豪華夜總會

九天遊\$1790 遍遊:阿里山·墾丁公園·野柳

住宿:比華利套房、國聯、統帥 專人領隊·國團獨立

天天出發

新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 200

住宿太陽城太子大酒店 逢星期四、日出發

### 電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

住宿:太陽城太子:都、新阪急大酒店 回程可停留台北 逢星期五出發 夏威夷 7天\$3790

8天 \$5690 美州西岸 美州東西岸 10天 \$8290

逢星期三出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 住宿希爾敦・假日等大酒店 泰國國際航空公司特別贊助 每星期均有團出發

### 桂河橋芭羅七天\$1690 八天\$1790

清邁獨家住宿嘉納 曼谷文華·芭提雅海景

多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六出發

新加坡航空公司鼎力贊助

# 暑期 中國精選

晃明,成都,峨嵋山,重慶 長沙, 長江三峽, 洞庭湖 十四天(三程飛機)\$3780

7月12, 18, 26 8月2, 9, 16日 成都, 峨嵋山, 重慶, 洞庭湖

長江三峽,長沙十二天\$3080 7月2,20 8月8,20日

成都,峨嵋山,樂山大佛八天 7月2,16日8月6,20日

底 南昌,九江,石鐘山七天遊 成人\$1180師生團\$ 950

(星湖輪去,直通車返,穗昌臥舖快車 7月12,18,22,26,28,8月2,8,12,16,20 七天精華遊 1 【星湖輪去、直通車返、穂呂飛機來回

7月17,8月1,7,21日

7月18 8月8.22日 丹霞山,韶關,廣州三天

暑期精選特價師生團 十五天遊 \$1838 暢遊, 廬山, 南昌, 九江, 石鐘山, 武漢, 岳 陽,洞庭湖,县沙,坪石,金雞嶺,韶照,丹

霞山,南華寺。廣州: 出發日期:7月28 8月10日 西樵, 從化, 廣州足三天\$ 570 (星湖韓一等房往返,住宿河西賓館) 7月12,26日 8月8,16,30 日

中山、石景山、新溫泉、長江水庫兩天 \$ 340 (水翼船來回:住宿石些新賓館),外外光光光 石景山,顕徳、中山、翠字南天 ( ) 逢星期六出發冰翼船來回住宿大夏賓館 ) 石景山、西楼、颜徳、中山、翠字三天 \$ 440 ( 逢星期五出發水質船來回住宿大夏寶館 ): 中山:石景山:新溫泉。江門,新會三天 \$ 460 (水質船來回住宿石技新宴館)8月2日9月12日

西摊,星湖,頭德,中山,石景山四天\$ 530

(快車往水翼船返)7月18日 8月19日

佛山燕塘渡假邨 燕塘,從化三天(逢星期五) 廣州,星湖、鼎湖、石灣、佛山五天 \$ 600

十一天\$3390

住宿:燕塘新賓館,参加射擊,騎馬,扒 艇·跳傘·滑翔機,射箭,電單車等遊戲 活動。節目豐富

碧空遨遊 滑翔機,跳傘 旅行團(连雙日星期六出發)\$ 330起

荔枝讌二天遊 \$ 290 深圳水庫 常平木楠 糯米糍十桂味随圆每位攀送十斤 ( 住宿常平新建基香樓 ) 7 月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 1618, 21, 23, 25日 清遠,飛霞洞,藏霞洞,飛來寺 四天特價酬實團 特設:實彈射擊,游泳等多項活

動,住宿飛霞實館,廣州住宿。 沙面實館(逢星期三、六出發)

十樓口座(5403909

旅遊 ⑤491131假日照常

德輔道西(39號鴻昌大厦 牛道 旺角上海街 635號國祥 商業大厦10樓(寶生銀行側 旅游 ③940187-9假日照常

復輔道中 99 — 105號香港 工商銀行大厦十樓 (5)438456 (5)437201

\$ 4 6 5

嘉美 油蔴地上海街 137號海 整大厦|2樓||字(3)887908 旅游 ③848931 假日照常

彌教道 655號胡靯生行

1007室③960864③967181 ③950954 假日照常

新界大埔廣福道33號美德 大厦2樓F座 @665139 \_@665130

尖沙咀廣東道68—80號 恒利大厦川字樓B 座 (3)694308-- D 旅遊

### \*慶祝中華民國七十年雙十國慶\* 米國慶嘉賓觀光團米 全程15天團\$2090(連個人入台証)

出發日期:九月三十日,十月一日,(截止報名日期7月28日)

★ 過遊全台灣各大名勝,專人領隊隨團服務帶足15天旅程 ★参觀海陸空三軍萬人大閱兵花車遊行、參觀大中至正記念一代偉人蔣公之中正紀念堂

★ 國府安排節目款待·參觀組圖十項偉大建設·陸軍基地機開機械化部隊野戰濱智 ★海軍基地参觀戦艦・欣賞陸戦隊登陸攻防戦・空軍基地欣賞國府最新戦門機魔大飛行空

|阿|溪|六|花|地 山|頭|村|连|谷|丁|潭|

中華航空公司·來來香格里拉飯店鼎力贊助 ALCO

# 足九天阿里山高級團

1.898

逢星期二·四·六出發·早機去·晚機返·足九天行程·歡迎比較全港任何台灣團 勝在酒店:全程住宿一流大酒店,台北市資正住最大、最新、最簽華之來來香格里拉大飯店SHANGRILA HOTEL 勝在飛機:乘坐每日班次最多、價錢最貴之華航班機往台灣,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇, 膀在行程:選进全台灣各大名勝,台北一花蓮,乘內陸機,免舟車之苦,三晚豪華夜總會,節目最豐富,遊食一流

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室(星期例假照常辦公

大天\$ 3150

逢週五出發 九州七天 南華快捷旅行社

有限公司 11.11.1 อกๆกรก

七天\$4289

列島七天\$ 4989 渡假逍遙遊 七天 \$ \$ 789

星馬(檳城 七天\$ 2399 關丹 七天\$ 2780 逢週一、三出發 泰星馬12天

> 七天 國 1668 逢週六出發

膀在服務:台灣自設分社・團團獨立,專人領隊,沿途忠誠服務。名符其實之高級豪華享受,令你有實至如歸之感 美國西岸 8天 \$5689 \$8999 13天. 美加東西岸17天 \$13689 6/8 13/8 23/7 14天 \$ 8250 歐洲 27/7 10/8 24/8 13/7 \$ 8890 16天

### 韓 或 \$ 2090

逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA或WALKER HILL SHERATION HOTEL . 機票十酒店三晚

\$ 1690

### 韓 日八天

3480 逢週六

代訂漢城酒店 東鳴 US\$34 巴喇沙US\$44 每晚計

喜來登US \$ 44

### 本州

八天\$ 3190

3550

保障 香港中環德輔道中106一108號鴻德大厦五樓 乘日航 電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

# 夏威夷

逢週日出發

# \$ 3490

7月9,16,23,30 8月6,13